

تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George Orwell):

درسة أدبية سردية عند أ. ج. غرمياس (Algirdas Julian Greimas)

بحث جامعي

إعداد:

خيراني صالحة

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George Orwell):

درسة أدبية سردية عند أ. ج غرمياس (Algirdas Julian Greimas)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

خيراني صالحة

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٠٢

المشرف:

محمد سعيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠١٠٥٢٠١٨٠٢٠١١١٧٣



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

## تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة:

الاسم : خيراني صالحة

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٠٢ :

موضوع البحث : تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أرويل (George Orwell): دراسة أدبية سردية عند أ.ج غرمياس (Algirdas Julian Greimas)

أحضرتة وكتبته بنفسه وما زدتة من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٨ يونيو ٢٠٢٢ م

الباحثة



خيراني صالحة

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٠٢ :

## تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم خيراني صالحة تحت العنوان تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George Orwell): دراسة أدبية سردية عند أ. ج. غرمياس (Algirdas Julian Greimas) قد تم الفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية والحكومية مالانج.

مالانج، ۸ یونیو ۲۰۲۲ م

الموافق

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

المشرف

الدكتور عبد الباسط، المالجستير

محمد سعيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١.١٠٥٢.١٨.٢.١١١٧٣      رقم التوظيف: ١٩٨٢.٣٢.٢.١٥/٣١.٠.١

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

ب

ۛ

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : خيراتي صالحة

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٠٢ :

موضوع البحث : تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George

(Orwell): دراسة أدبية سردية عند أ.ج غرمياس (Algirdas Julian Greimas)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-I) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا نالك إبراهيم الإسلامية والحكومية مالانج.

تحريره بمالانج، ٨ يونيو ٢٠٢٢ م

لجنة المناقشة

التوقيع  
( )

١- دين نور خاتمة، الماجستير (رئيسة المناقشة)

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٣٠٢٢٠١٥٠٣٢٠٠٣ ( )

٢. ( )

٢- محمد سعيد، الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: ١٩٨١٠١٠٥٢٠١٨٠٢٠١١١٧٣ ( )

( )

٣- محمد زاوي، الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢ ( )

المعرف



عميد كلية العلوم

الدكتور محمد

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

ج

ج

## الاستهلال

﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ : الأعراف (٥٦)﴾

*“Dan janganlah kamu membuat kerusakan di muka bumi, sesudah (Allah) memperbaikinya dan berdoalah kepada-Nya dengan rasa takut dan harapan. Sesungguhnya rahmat Allah amat dekat kepada orang-orang yang berbuat baik”*

*(Q.S Al-A'raf: 56).*

## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:  
لوالدي... أبي انور حسن وأمّي السّلامة حيندون  
وخالتي روبانا  
وأختي أليسيا وسلفي  
وأخي آصيف وريان وجيمي  
وأسرّتي الكبيرة الحبيبة  
لأصدقائي الأعزاء  
بارك الله لهم .... أمين

## توطئة

الحمد لله رب العالمين، وبه نستعين وعلى أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على الرسول الله محمد صلى الله عليه وسلم كالشريف لجميع الناس وهدى لهم من طرق الظلام إلى النور وهو الدين الإسلام. قد تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت العنوان : تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George Orwell): دراسة أدبية سردية عند ألغيرداس جليان غرمياس (Algirdas Julian Greimas) يمكن أن تنتهي بشكل جيد.

القصد لكتابة هذا البحث للوفاء بالامتحان النهائي وللحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. يتقدم باحث كلمة الشكر لكل شخص الذي يعطيه دعمه ومساعدة للباحث في إعداد هذا البحث الجامعي خصوصا إلى:

١. الأستاذ الدكتور زين الدين، الماجستير، مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. الدكتور فيصل، الماجستير، كعميدة كلية العلوم الإنسانية.
٣. الدكتور عبد الباسط، الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
٤. الأستاذ محمد سعيد، الماجستير، كمشرف تأليف هذا البحث الجامعي.
٥. والدي المحترمين وجميع عائلتي في بانجكولو الذين يحرضوني كي أكون قادرا على هذا العمل ويدعونني في صحة وعافية.
٦. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم اللغة العربية وأدبها.
٧. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها.



هنا الباحثة كإنسان عادي لا يهرب أبداً من الخطأ والخطيئة. يدرك أن هذا البحث الجامعي لا يزال بعيدة عن الكمال. لذلك، يتوقع الكتابة حقاً النقد والنصيحة من جميع الأطراف من أجل كمال هذا البحث الجامعي.

مالانج، ٨ يونيو ٢٠٢٢ م

الباحثة

خيراني صالحة

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٠٢

## مستخلص البحث

صالحة، خيراتي. ٢٠٢٠ تحليل السرد في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل (George Orwell): دراسة أدبية سردية عند ألغيرداس جليان غرمياس (Algirdas Julian Greimas). البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف

: محمد سعيد، الماجستير

الكلمات المفتاحية

: ألغيرداس جليان غرمياس، البناء الأكتاني، السردية، الهيكل الوظيفي

النظرية السردية هي شكل من التحليل الهيكلي، مع التركيز على محتوى وأسلوب القصة في الأعمال الأدبية. لذلك، تستخدم في هذه الدراسة وهي نظرية السرد لألغيرداس جليان غرمياس لتقديم فهم واضح ومنهجي. يتكون المفهوم النظري من البناء الأكتاني والهيكل الوظيفي. البناء الأكتاني هو التحليل السرد من خلال ربط الشخصيات بأفعالهم. ثم الهيكل الوظيفي تصف الباحثة و واجباته كمنفذ إرادة المرسل الواردة في البناء الأكتاني. يركز هذا البحث في أشكال البناء الأكتاني والهيكل الوظيفي في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغيرداس جليان غرمياس. فإن أهداف البحث في هذه الدراسة وهي: (١) لوصف أشكال البناء الأكتاني في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغيرداس جليان غرمياس؛ و (٢) لوصف الهيكل الوظيفي في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغيرداس جليان غرمياس. يستخدم هذا البحث هي نهج النوعي. مصادر البيانات الأساسية في هذه البحث فهي رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل سنة الإنشاء ٢٠٠٩ في ناشر دارالشروق. أما في هذه البحث، باستخدام تقنيات تحليل البيانات لمايلز وهوبرمان. بناءً على نتائج الدراسة: (١) وجدت ٣ المخطط الأكتاني غير كاملة و ٧ المخطط الأكتاني كاملة وفقاً لنظرية السرد ألغيرداس جليان غرمياس في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل؛ و (٢) وجدت ٣ هياكل وظيفية غير كاملة و ٧ هياكل وظيفية كاملة وفقاً لنظرية السرد ألغيرداس جليان غرمياس في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل. المخطط الأكتاني والهيكل الوظيفي الرئيسي في الصراع "الجوع في مزرعة مانور (Manor)".

## ABSTRAK

Soleha, Chairani. 2020. Analisis Naratologi dalam Novel “Mazra’at Hayawan” Karya Goerge Orwell: Kajian Naratologi Perspektif Algirdas Julian Greimas. Skripsi, Program Studi Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Moch. Said, M. Pd.

**Kata kunci** : Algirdas Julian Greimas, naratologi, skema aktan, struktur fungsional

---

Naratologi adalah bentuk analisis structural yang berfokus pada cerita dan penceritaan dalam karya sastra. oleh karena itu, dalam penelitian ini peneliti menggunakan teori naratologi perspektif Algirdas julian greimas untuk memberi pemahaman secara eksplisit dan sistematis.. Skema aktan merupakan analisis naratif dengan menghubungkan atartokoh cerita dan tindakannya. Struktur fungsional guna mendeskripsikan peran subjek terhadap tugasnya sebagai pelaksana atas kehendak sender yang terdapat dalam skema aktan. adapun tujuan penelitian ini yaitu: 1) menganalisis model aktan dalam novel “*Mazra’atul Hayawan*” karya George Orwell berdasarkan teori naratologi perspektif A.J Greimas; dan 2) memaparkan struktur fungsional dalam novel “*Mazra’atul Hayawan*” Karya George Orwell berdasarkan teori naratologi perspektif A.J Greimas. Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif dan library research. sumber data primer dalam penelitian ini adalah novel *Mazra’at Al-Hayawan* karya Georg Orwel yang diterbitkan pada tahun 2009 oleh penerbit Darulsyuruq. Dalam penelitian ini, menggunakan teknik analisis data menurut Miles dan Huberman. Berdasarkan hasil penelitian: 1) Ditemukan 3 skema aktan tidak sempurna dan 7 skema aktan sempurna yang sesuai dengan teori naratologi Algirdas Julian Greimas dalam novel “*Mazra’atul Hayawan*” karya George Orwell; dan 2) Ditemukan 3 struktur fungsional tidak sempurna dan 7 struktur fungsional sempurna yang sesuai dengan teori naratologi Algirdas Julian Greimas dalam novel “*Mazra’atul Hayawan*” karya George Orwell. Skema aktan dan struktur fungsional utama terdapat pada konflik ke 2 yaitu “Kelaparan di Peternakan Manor”.

## **ABSTRACT**

Soleha, Chairani. 2020. Analysis of Narratology in the Novel "Mazra'at Hayawan" by George Orwell: A Study of Narrative Perspective of Algirdas Julian Greimas. Minor Thesis (*Skripsi*) Arabic Language and Literature Department, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Advisor : Moch. Said, M.Pd.

**Keywords** : Algirdas Julian Greimas, actant scheme, functional structure, naratology

---

Narratology is a structural analysis that focuses on stories and narratives in literary works. In this study, the researcher used the perspective of Algirdas Julian Greimas' narratology theory to provide an explicit and systematic understanding. Actant scheme is a narrative analysis by connecting the story characters and their actions. Functional structure to describe the role of the subject in his duties as executor at the will of the sender contained in the actant scheme. The purpose of this research are analyzing the scheme actan and describes the functional structure in the novel "Mazra'at Hayawan" by George Orwell based on the perspective of narratology theory by Algirdas Julian Greimas. This research uses qualitative research and library research. Object of research using the novel "Mazra'at Al-Hayawan" by George Orwel published in 2009 by the publisher Darulsyuruq. In this study using data analysis techniques according to Miles and Huberman. Based on the results of the study: 1) Found 3 imperfect actant schemes and 7 perfect actant schemes with the narratological theory of Algirdas Julian Greimas in the novel "Mazra'atul Hayawan" by George Orwell; and 2) Found 3 imperfect functional structures and 7 perfect functional structures which are in accordance with the narratological theory of Algirdas Julian Greimas in the novel "Mazra'atul Hayawan" by George Orwell. The main actant schemes and functional structure is in the 2nd conflict, that is "Hunger at the Manor Farm".

## محتويات البحث

|                                            |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| تقرير الباحثة.....                         | Error! Bookmark not defined. |
| تصريح.....                                 | Error! Bookmark not defined. |
| تقرير لجنة المناقشة.....                   | Error! Bookmark not defined. |
| الاستهلال.....                             | د.....                       |
| إهداء.....                                 | ه.....                       |
| توطئة.....                                 | و.....                       |
| مستخلص البحث.....                          | ح.....                       |
| ABSTRAK.....                               | ط.....                       |
| ABSTRACT.....                              | ي.....                       |
| الباب الأول: المقدمة.....                  | ١.....                       |
| أ. خلفية البحث.....                        | ١.....                       |
| ب. أسئلة البحث.....                        | ٥.....                       |
| ج. فوائد البحث.....                        | ٦.....                       |
| د. حدود البحث.....                         | ٦.....                       |
| ه. تحديد المصطلحات.....                    | ٦.....                       |
| الباب الثاني: الإطار النظري.....           | ٩.....                       |
| أ. البنيوية السردية.....                   | ٩.....                       |
| ب. النظرية سردي لألغرداس جليان غرمياس..... | ١٠.....                      |
| ج. البناء الأكتاني أ. ج. غرمياس.....       | ١٢.....                      |
| د. الهيكل الوظيفي أ. ج. غرمياس.....        | ١٤.....                      |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| الباب الثالث: منهجية البحث                               | ١٧ |
| أ. نوع البحث                                             | ١٧ |
| ب. مصادر البحث                                           | ١٧ |
| ج. طريقة جمع البيانات                                    | ١٨ |
| د. طريقة تحليل البيانات                                  | ١٩ |
| الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها                      | ٢٢ |
| أ. البناء الأكتاني في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل | ٢٢ |
| ب. الهيكل الوظيفي في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل  | ٣٤ |
| ج. الهيكل الوظيفي الكامل                                 | ٣٤ |
| الباب الخامس: الاختتام                                   | ٥٥ |
| أ. الخلاصة                                               | ٥٥ |
| ب. الاقتراحات                                            | ٥٦ |
| قائمة المصادر المراجع                                    | ٥٧ |
| السيرة الذاتية                                           | ٦٢ |

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

فالأعمال الأدبية لا يتم انشاءها دون سبب، ولكن يكتبها المؤلف أي الأدباء من خلال عملية التأمل والتفكير عن حقيقة الحياة. لذلك له قيمة المعنى الخاصة به فيما يبلغ عن المؤلف إلى القارئ. فتشرح الأعمال الأدبية مشكلات الحياة من خلال الكتابة بتقديمها القيم النبيلة التي تنطبق على المجتمع (رخمانسنة، ٢٠١٤، صفحة ٢) إن الرواية هي من العمل المعروفة في الأدب، وهي تحتوي على قصة ضمنية وعميقة مما يجعلها مرغوبة في القراءة. تنقسم الرواية إلى تسع وهي: (١) الرواية العرضية والمغامرات والبطولية ( الرواية بشكل المجالات واليوميات بلغة شعبية ونظرية المتكلم؛ ٣) الرواية التاريخية ؛ (٤) الرواية الإقليمية؛ (٥) الرواية التشكيلية؛ (٦) الرواية بشكل حجج الاجتماعية والسياسية؛ (٧) الرواية مخيلة من طرف واحد محاطة بشخصية أخرى؛ (٨) الرواية تيارية؛ و (٩) الرواية حقيقية (فوتري، ٢٠١٩، صفحة ٤).

لمعرفة المعنى في الرواية يمكن أن يكون من خلال تحليل نص بشكل الهيكلية. وكانت النظرية السردية هي من التحليل الهيكلية بالتركيز على المحتويات وأساليب الرواية. فنظرية ألغرداس جليان غرمياس هي احدى من التحليل السردية. تنقسم هذه النظرية إلى قسمين وهما السردية والمنطقية (واتنينجسية، ٢٠١٨، صفحة ١). فكان التحليل السردية لأ. ج. غرمياس من التحليل الأكتانيات والهيكل الوظيفي.

ليس من السهل دائما فهم العمل الأدبي بطريقة القراءة مرة. الرواية مكتوبة بقصة سردية غامضة وجمل فلسفية بطبيعتها. لذلك، تجتهد الباحثة في هذه الدراسة بتوفير فهم واضح ومنهجي من خلال تحليل البنية السردية الواردة في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل بنظرية ألغرداس جليان غرمياس.

إن هذا البحث جذابة بموضوعه يعني رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل. فكانت هذه الرواية مليئة باللغة العربية لها قصة فريدة من نوعها يعني نخضة مزرعة الحيوان للتحرر من السيطرة البشرية. الروايات التي تحتوي على مواضيع اجتماعية وسياسية. ومع ذلك فالسبب الذي يجعل الباحثة تستخدم هذا الموضوع للبحث أولاً، أنه لا تزال هذه الدراسة نادرة في البحث باستخدام اللغة العربية مع نظرية للغرمياس. و ثانياً، بهذه الدراسة تريد الباحثة تطبيق نظرية البنية السردية للغرمياس. ثم ثالثاً، فريد موضوع الدراسة نفسه يعني رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل.

ليس للأول مرة يستخدم هذا البحث يعني بنظرية لألغرداس جليان غرمياس. وجدت الباحثة عدة دراسات سابقة، منها: محمد قزويني (٢٠٢٠) بعنوان القصة القصيرة "عهد الشيطان" للحكيم : تحليل السيميائية السردية أ. ج. غرمياس. طريقة البحث المستخدمة في الدراسة هي بحث وصفي على أساس منهج موضوعي . أما نتائج في البحث فهي الأكتاني المرسل الرئيسي في القصة، يرسل قيمة النص إلى: ميل نفس الشخص إلى شهواته. ثم الأكتاني المستلم الرئيسي هو الشخصية "أنا" يرسل مذهب النصوص إلى الموضوع وهو ادراكه لقيمة الحياة النفيسة. ثم يتم منع العملية من الأكتاني المعارض وهو "الشيطان والمصلحة الذاتية". الأكتاني المبحث هي الشخصية "أنا"، بينما الأكتاني المساعد الذي يساعد في ذلك الوعي هو "الوقت" (قزويني، ٢٠٢٠، الصفحات ٦٩-٨٨).

سوفيا وولانداري، وأخواتها (٢٠٢٠) بعنوان البناء الأكتاني والهيكل الوظيفي لغرمياس في قصة "أصل جامبي تولو وجامبي كيجيك (Jambi Tulo dan Jambi Kecik). طريقة البحث في هذه الدراسة هي منهج وصفي. أما نتائج في هذا البحث فهناك البناء الأكتاني من الباحث، والموضوع والمرسل والمستلم والمساعد والمعارض. ثم الهيكل الوظيفي هو الوضع الأولي، والتحول، والوضع النهائي (وولاندري، ٢٠٢٠، الصفحات ٥٠-٦١)



سانتوسو وديا (٢٠٢٠) بعنوان تحليل البناء الأكتاني وهيكل الوظيفي لألغرداس جليان غرمياس في القصة القصيرة Tsuru no Ongaeshi . طريقة البحث المستخدمة هو البحث الوصفي النوعي. أما نتائج البحث يعني واحد من خلال الهيكل الوظيفي و الثاني البناء الأكتاني (سانتوسو، ٢٠٢٠، الصفحات ٢١٥-٢٣١).

رحمدي (٢٠٢٠) بعنوان البناء الأكتاني والهيكل الوظيفي بالقصة القصيرة "سيدة في خدمتك" لإحسان عبد القدوس: الدراسة السردية عند ألغرداس جليان غرمياس. طريقة البحث المستخدمة في هذا الدراسة هي المنهج النوعي الوصفي والبحوث المكتبية. أما نتائج في البحث هي هناك ٤٣ الأكتانيات و ١٠ هيكل وظيفي في القصة القصيرة السيدة في خدمتيكا ، جوهر القصة القصيرة سيدة في خدمتيكا هو رغبة الأمير محسن في الزواج من سعاد وجعلها كاملة (رحمدي، ٢٠٢١، الصفحات ٨٢-١).

سيتي شكيلا (٢٠٢٠) بعنوان النموذج العاملي والوظيفي في الرواية "ونسيت أين امرأة" لإحسان عبد القدوس: دراسة سردية أ.ج جرمياس. طريقة البحث في هذا الدراسة هي منهج البحث الوصفي. ونتائج البحث أن هناك ١١ البناء الأكتاني و ١١ هيكل وظيفية وصف جميع الأعمال في كل حادثة (شكيلا، ٢٠٢٠، الصفحات ١٢٩-١). مارتينا يوسنيا (٢٠٢٠) بعنوان "الهيكل السردى في رواية "الشفق الذي يأخذك بعيدا" لبوي كاندرا: دراسة أدبية سردية ألغرداس جليان غرمياس". طريقة البحث في الدراسة هي المنهج النوعي الوصفي. أما نتائج البحث فهي: (١) يتم العثور على تحليلين للبناء الأكتانيات؛ (٢) ثلاث حالات في تحليل الهيكل الوظيفي ؛ و (٣) ثلاثة يحاور القصة في دلالات (يوسنيا، ٢٠٢٠، الصفحات ٧١-١)

إرماوان ورينا وموجياني (٢٠١٩) بعنوان التحليل السردى في القصة القصيرة "Mihime". تستخدم طريقة البحث هي البنيوية السردية. أما نتائج البحث وهي

الموضوع الوارد في القصة القصيرة "Mihime" يعني تضارب المصالح الشخصية ومصالح الدولة (إرماوان، ٢٠١٩، الصفحات ١-١٢). ايوان مروان، و ويلدان توفيق (٢٠١٩). "دراسة سيميائية السرد في قصة "إسراء معراج". طريقة البحث المستخدمة في هذا البحث هي نموذج البنيوية ونظرية السردية البناء الأكتاني للغرمياس. أما نتائج في البحث، هناك ٨ مراحل في قصة الإسراء معراج في الكتاب BQM (مروان، ٢٠١٩، الصفحات ٥٨-٦٦).

فاطمة وديدي وإيدي (٢٠١٨) بعنوان البناء الأكتان في قصة القصيرة "امرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم. تستخدم طريقة البحث وصف النوعي. نتائج البحث هنا يعني ان مخطط الأكتان وتركيب وظيفي. وتوجد الباحثة نمط مخطط الأكتان في العلاقة بين هيكل الأكتان والهيكل الوظيفي. وأما تركيب القصة هو مخطط الأكتان، يسبب مخطط الأكتاني على وجود المناسبات الخاصة في تركيب القصة "امرأة غلبت الشيطان" لتوفيق الحكيم (فاطمة، ٢٠١٨).

ميغاواتي (٢٠١٨) بعنوان البناء الأكتاني لأ. ج. جريماس في الرواية "يبتغي عن المرأة المفقودة" للمخرج عماد زكي. تستخدم طريقة البحث هو الخطاب السردية. أما نتائج هذا البحث هو يوجد الموضوع والمستلم والمرسل والباحث والمساعد والمعارض في الرواية "يبتغي عن المرأة المفقودة" للمخرج عماد زكي (ميغاواتي، ٢٠١٨، الصفحات ٦٧-٧٥).

بناء على تفسيرات من البحث السابق، يمكن ملاحظة أن المعادلة توجد في النظرية المستخدمة وهي دراسة أدبية سردية لألغرداس جليان غرمياس. ثم يوجد الاختلاف في موضوع البحث ومنهجية البحث المستخدمة في عملية تحليل البيانات. وجود أبحاث سابقة من أجل إضافة البحث النظري والمرجعي الذي لا يزال قائماً. فكان التحليل السردية رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل بدراسة أدبية سردية لألغرداس جليان غرمياس هو أول تحليل الذي يتم إجراؤه. بحيث يكون موقف هذا البحث تقوية وتكميلة لنظرية الباحثين السابقين

عن هيكل البنية السردية في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل بالدراسة أدبية سردية بنظرية ألغرداس جليان غرمياس.

تقص رواية "مزرعة الحيوان" عن مزرعة الحيوانات يديرها السيد جونز. قصة تبدأ بخنزير يروي حلمه لجميع حيوانات المزرعة في الحلقة الحيوانية. يروي تفكيرها في طبيعة الحياة الحيوانية. عن حياتهم في غاية البؤس والعبودية. اطعمهم السيد ليحفظوا أنفاسهم فحسب، ثم يُجبرهم على شدد الأعمال. فعندما يصبحون ملغاة فيُذبحون بطريقة قاسية.

هذه الرواية هي قصة رمزية سياسية خلال الحرب العالمية الثانية باعتبارها هجاءً من نظام الحكم لا يمنح الحرية والسيطرة على جميع جوانب الحياة الفردية في الاتحاد السوفيتي. لا تزال القضايا السياسية في هذا الكتاب مرتبطة بالوضع الحالي، كينونة والقوة موجودان دائماً في خضم الحياة البشرية. القصة المليئة بالحكاية ذات الخلفية السياسية لها تصورات مختلفة من وجهة نظر القارئ. لذلك فإن أهداف البحث في هذه الدراسة وهي: (١) لوصف أشكال البناء الأكتاني في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغرداس جليان غرمياس؛ و (٢) لوصف الهيكل الوظيفي في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغرداس جليان غرمياس.

## ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية البحث السابق، يمكن تحديد المشكلة في هذه الدراسة وهي:

١. ما هي أشكال البناء الأكتاني في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغرداس جليان غرمياس؟
٢. ما هي أشكال الهيكل الوظيفي في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل: دراسة أدبية سردية ألغرداس جليان غرمياس؟

## ج. فوائد البحث

إن فوائد البحث هي فوائد التطبيقية كما يلي:

### ١. الجامعة

- أن يكون هذا البحث محتارات مكتبية في مجال التحليل الأدبي على نظرية البنيوية.

- أن يكون معرفة جديدة للطلاب.

- أن يكون مصدرًا مرجعيًا لنفس الدراسة.

### ٢. للباحثة

- للتأثير في تطوير نظرية السرد في الأعمال الأدبية بنظرية البنيوية لألغرداس جليان غرمياس.

- لتطبيق المعرفة المفيدة التي اكتسبت الباحثة في تطوير التحليل الأدبي وخاصة في مجال التحليل البنيوي.

## د. حدود البحث

أما تحديد البحث في هذه الدراسة هي كما يلي:

١. تركز الباحثة في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل بالنظرية سردية لألغرداس جليان غرمياس.

٢. يستخدم هذا البحث بنظرية السرد ألغرداس جليان غرمياس

٣. وتركز الباحثة على تحليل رواية "مزرعة الحيوان" المكونة من ١١٩ صفحة.

## هـ. تحديد المصطلحات

يعريف المصطلحات هو كلمة أو مجموعة من الكلمات المستخدمة كاسم أو رمز يصف المفهومية أو عملية أو حالة أو طبيعة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والفنون (شاير، ٢٠١١، صفحة ١٥٠). توجد عدة تعريفات للمصطلحات في هذه الدراسة، وذلك للتسهيل في فهم المعنى في عملية التحليل كما يلي:

#### ١. السردية (Naratologi)

دراسة هيكلية يتطورها ألغرداس جليان غرمياس لتحليل بنية النص مع التركيز على تصرفات الشخصيات (البناء الأكتاني) ويشرح تفصيليا حياة الشخصيات في القصة من البداية إلى النهاية (الهيكل وظيفي) (برابوو، ٢٠١٧، ف. ٥).

#### ٢. الأكتاني

مصطلح يشير إلى وظيفة كل عنصر في النص السردية. يعتمد البناء الأكتاني على افتراض أن الأفعال البشرية تؤدي إلى هدف محدد. لذلك، يتم استخدام المفهوم في التحليل السردية من خلال ربط الشخصيات بأفعالهم لتشكيل بنية الأكتان. يتم ترتيب العناصر الأكتاني بشكل الأكتان مما يلي: (١) الباحث (Subject)؛ (٢) الموضوع (Object)؛ (٣) المرسل (Sender)؛ (٤) المرسل إليه (Reciver)؛ (٥) والمساعد والمعارض (Helper and Opposant) (ميغاوتي، ٢٠١٨، صفحة ٦٩).

#### ٣. المرسل

هو شخص أو شيء الذي يقوم بتعيين مهمة الباحث للحصول على الموضوع.

#### ٤. الموضوع

هو شخص أو شيء الذي يريد الباحث تحقيقه من فكرة المرسل.

#### ٥. الباحث

هو شخص أو شيء الذي معين من قبل المرسل للحصول على الموضوع. الجهات الفاعلة الرئيسية التي تحدد نهاية المهمة.

#### ٦. المساعد

هو شخص أو شيء الذي يجعل الأمر أسهل ويساعد جهود الباحث للحصول على الموضوع.

٧. المعارض

هو شخص أو شيء الذي يعيق جهود الباحث للحصول على الموضوع.

٨. المرسل إلية

هو شخص أو شيء الذي يتلقى الموضوع الذي حصل الباحث. الأكتاني الذي يظهر النتائج التي حصل عليها الباحث.

٩. الهيكل الوظيفي

هو شكل غير الأكتان الذي يحلل النص باعتباره عقدة تتكون من فصل الأول، ومنتصف الفصل، وفصل النهائي (برابوو، ٢٠١٧، صفحة ٨).

١٠. التحول

هو التغييرات في البنية النحوية عن طريق الزيادة والحذف أو إعادة ترتيب العناصر

(KKBI, 2012).

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. البنيوية السردية

في دراسة البنيوية الأصلية، هناك جوانب مهمة تجب أخذها في الاعتبار وهي معرفة المعنى والأدوار والوظائف وغيرها التي تتعلق بالعناصر في دراسة الهيكلية السردية وفهمها. لذلك مع هذه المعرفة، لدراسة الأعمال الأدبية لا توجد أخطاء في عملية تفسير الشخصيات وتوصيفاتها، سواء في شكل الشخصية أو الموقف أو الدور أو الوظيفة. ينطبق هذا أيضاً على الخلفية والمؤامرة والموضوع والعناصر الأخرى (جبرهم، ٢٠١٢، صفحة ٧٣). البنيوية هي نهج تحليلي للأعمال الأدبية التي تؤكد على العلاقة بين العناصر البنيوية في السرد. يتم إجراء التحليل الهيكلي في شكل خيال من خلال مراحل تحديد ودراسة ووصف الوظائف والعلاقات بين العناصر (قادة، ٢٠١٤، صفحة ٧٢).

البنيوية هي المفهوم الذي ينظر إلى الأعمال الأدبية كهيكل قائم بذاته. لا تنظر البنيوية إلى الأعمال الأدبية على أنها جزء من انعكاس لواقع الحياة. ومع ذلك، فإن الأعمال الأدبية هي نصوص تتكون من عناصر جوهرية مترابطة حتى تنتج المعنى. وقال هوكس، فإن خصائص البنيوية هي كما يلي: (١) الأعمال الأدبية المستقلة؛ (٢) لا يمكن تفسير المصنفات الأدبية بالإشارة إلى اعتبارات خارجية؛ و (٣) الدراسة معدة للأغراض الداخلية (سبسون، ٢٠١٠، صفحة ٢٢، ٢٠). لذلك، تركز البنيوية على دراسة التحليل الجوهرية في الأعمال الأدبية. ووصف العلاقة بين المعاني في نصوص السردية. تختلف البنيوية عن الدراسات مثل علم اجتماع الأدب والتحليل النفسي للأدب وغيرها.

تطورت البنيوية من النظرية "Formalisme Rusia" إلى البنيوية في براغ ، ثم تطورت في أمريكا يعرف بنظرية "New Criticism". في فرنسا وإنجلترا والهلندية يسمى بنظرية السردية، حتى تُعرف في إندونيسيا باسم "Rawamangun". تحدث هذه الاختلافات لأن البنيوية تتطور في عدد من البلدان ذات وجهات مختلفة (نورجيانتورو، ٢٠١٥، صفحة ٥٩).

تُعرف البنيوية السردية بدراسة الخطاب السردية، لأنها مدرجة في مفهوم القصة ورواية القصص. السردية (Naratologi) في اللاتينية هو "Narration" (قصة) و "logos" (علم). بسبب تطور نظرية السرد، لأن وجود مقارنات لغوية مثل النحو الذي يفحص العلاقة بين الباحث والمسد والموضوع. يتم تعريف القصة ورواية القصص على أنها تمثيل لحدثين أو أكثر حقيقة أو خيال في تسلسل زمني. فالراوي هو المتحدث في النص وليس المؤلف. في حين أن العلاقة مع الخطاب السردية هي إشراك اللغة والأدب والثقافة المتعلقة بأشياء العلوم الإنسانية (راتنا، ٢٠١٥، صفحة ١٢٨).

## ب. النظرية سردية لألغرداس جليان غرمياس

ولد في ٩ مارس ١٩١٧ في تولا بروسيا. ألغرداس جليان غرمياس في عام ١٩٣٩ أكمل تعليمه في القانون في جامعة Grenoble بفرنسا. في عام ١٩٤٠، درس جريماس وعمل محرراً وكاتباً في Lithuania. أعماله بعنوان Mythology (On God And Men 1979) و In Search Of National Memory. اجتمعت تجربته مع خبراء لغويين، وساعدته في تطوير مفهوم سيميائي يركز على الهياكل السردية التي تسمى نظرية البنيوية السردية (براتما، ٢٠١٩، صفحة ٣٨).

تهدف نظرية السرد إلى تحليل الأعمال الأدبية في شكل خطاب. لذلك، لا يمكن فصل دراسة علم السرد عن نظريات الخطاب الأخرى، سواء في النظرية



البنوية أو ما بعد البنوية *pascastructuralisme* (سيحاندي، ٢٠١٤، ص. ١١٣). قال رحمة: تبحث نظرية السرد في نطاق سلسلة من الأحداث والعلاقات وعرض الأحداث ووجهة نظر القصة وروايات. في نظرية علم السرد، قال أ.ج. جيريماس أن النص السردى يتكون من مقارنات بنوية في علم اللغة من نظرية Saussure والعلاقة بنظرية السرد ل Valdimir Propp (يونياستي، ٢٠١٩، صفحة ١٩٥).

تمثل نظرية السرد لجريماس بنية سردية كالمفهوم الصارم للبنوية. مفاهيم مهمة يحتاجها الباحثون في تكوين الخطوات لفهم النص السردى. يمكن نظرية السرد لجريماس أن تحافظ على تركيز التحليل وتمنع الباحث من الابتعاد عن مسار التفسير (يوسرينشة، ٢٠١٧، صفحة ٣).

نظرية سردية لألجيرداس جوليان غريماس هي مزيج من نظرية paradigmatic Levi-Strauss مع نظرية syntagmatic Propp. نظرية سردية لغريماس لا يقصرها على نوع الحكايات الخرافية، بل يتوسع في دراسة النوع الأسطوري. يهدف نظرية السرد لغريماس إلى تكوين قواعد نحوية للسرد العالمى ويهتم بالعمل أكثر من الجهات الفاعلة. إن البنية السردية لغريماس تتكون من *actans* و *acteurs* ليست مفيدة فقط لدراسة النصوص الأدبية، ولكن أيضًا الفلسفة والدين والعلوم الاجتماعية الأخرى. العديد من نظريات السرد Propp بواسطة غريماس، مثل مفهوم الوظيفة الأساسية ل Propp الذي تم تبسيطه إلى ثلاثة هياكل، وهي: (١) هيكل *contractuels*؛ (٢) هيكل *performanciels*؛ و (٣) هيكل *disjonctionnels* (راتنا، ٢٠١٥، صفحة ١٣٧).

نتيجة تبسيط مفهوم وظيفة Propp تسمى البناء الأكتاني لمنشئ القصة. البناء الأكتاني هو أصغر وحدة سردية تتكون من ستة الأكتاني، وهم: المرسل، المرسل إليه، الباحث، الموضوع، المساعد، والمعارض. يشكل غريماس أيضًا بنية

وظيفية لدراسة القصة حول المؤامرة. يتكون الهيكل الوظيفي من ثلاث مراحل وهي: الحالة الأولى، التحول، والحالة النهائي (وولاندر، ٢٠٢٠، الصفحات ٥٢-٥٣).

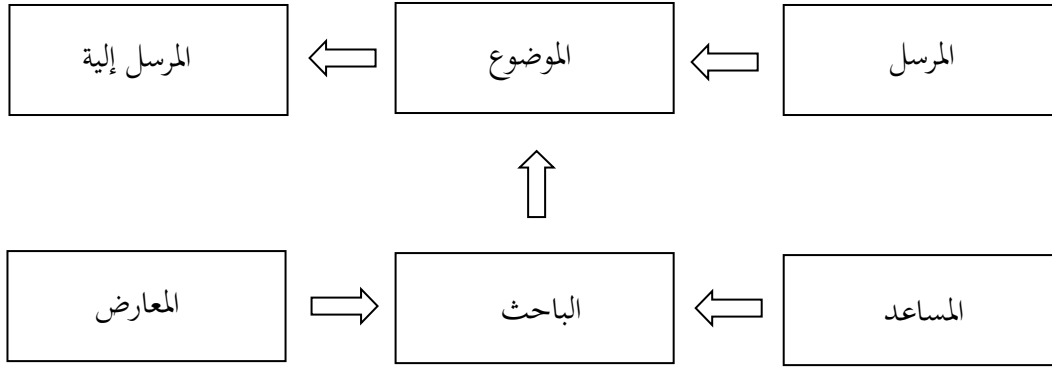
نشأ تطور نظرية السرد من Poetica Aristotle (قصة ونص)، و Henry James (شخصية وقصة)، و Foster (شخصية مستديرة ومسطحة)، و Percy Lubbock (أسلوب السرد) و Vladimir Propp (الأدوار والوظائف). بعد الجيل الأول، كان هناك رواد نظرية السرد، وهم: Claude Levi-Strauss (البنية الأسطورية)، Tzvetan Todorov (التاريخ والخطابات)، Claude Bremond (التركيب والوظيفة)، Miekele Bal (فابولا، قصة، نص)، Shlomith Rimmon-Kenan (قصة، نص، سرد)، و Algirdas Julian Greimas (القواعد السردية والبناء الأكتاني) (راتنا، ٢٠١٥، صفحة ١٣١)

### ج. البناء الأكتاني أ. ج. غرمياس

يعتمد البناء الأكتاني على افتراض أن الأفعال البشرية تؤدي إلى هدف محدد. لذلك، يتم استخدام المفهوم في التحليل السردية من خلال ربط الشخصيات بأفعالهم لتشكيل بنية الأكتان. يعرف Ball أن أكتان هو مجموعة من الشخصيات التي لها خصائص معينة تتعلق بالتاريخ الغائي مليًا. أما الدور لكل أكتان في بنائه، وهو: (١) الباحث (عنصر للبحث) والموضوع (عنصر للبحث عن الباحث)؛ (٢) المرسل (العنصر الذي يرسل الموضوع) والمستلم (العنصر الذي المستلم الموضوع)؛ (٣) المعارضون (العناصر التي تمنع الباحث من الوصول إلى الموضوع) والمساعدون (العناصر التي تساعد الباحث في الوصول إلى الموضوع) (ميغاواتي، ٢٠١٨، صفحة ٦٩).

التناقضات الثنائية الأكتان من الثلاثة لها أنماط أساسية التي تتكرر دائماً في النصوص السردية وتشكل القواعد النحوية لسرد القصص (Narrative grammar). من بين الأزواج الثلاثة من التناقضات الثنائية الأكتان، فإن عناصر الباحث والموضوع هي عناصر مهمة. لأن الباحث هو الفاعل في القصة والموضوع هو شيء يجب تحقيقه في شكل حرية وعدالة وثروة وغيرها (تاوم، ٢٠١١، صفحة ١٤٣). شكل البناء الأكتاني لسوونندو هو كما يلي:

الجدول ١. البناء الأكتاني أ.ج غريماس



من الجدول ١. البناء الأكتاني أ.ج غريماس، أما أدوار ووظائف كل عنصر من البناء الأكتاني هي كما يلي (يسوف، ٢٠١٠، صفحة ٩٥):

١. المرسل هو مصدر الأفكار باعتباره القوة الدافعة للقصة التي تعطي العوامل التي تسبب. شخص أو شيء الذي يقوم بتعيين مهمة الباحث للحصول على الموضوع.
٢. الموضوع هو شخص أو شيء الذي يريد الباحث تحقيقه من فكرة المرسل.
٣. الباحث هو شخص أو شيء الذي معين من قبل المرسل للحصول على الموضوع. الجهات الفاعلة الرئيسية التي تحدد نهاية المهمة.
٤. المساعد هو شخص أو شيء الذي يجعل الأمر أسهل ويساعد جهود الباحث للحصول على الموضوع.

٥. المعارض هو شخص أو شيء الذي يعيق جهود الباحث للحصول على الموضوع.

٦. المرسل إليه هو شخص أو شيء الذي يتلقى الموضوع الذي حصل الباحث. الأكتاني الذي يظهر النتائج التي حصل عليها الباحث.

بناءً على دور ووظيفة كل عنصر الأكتاني. يمكن رؤيته من الجدول، هناك اقتران بين المرسل و المرسل إليه باعتباره الأكتاني الأول الذي لديه علاقتين. تحقيق العلاقة بسبب رغبة المرسل إلى المرسل إليه في الحصول على الموضوع، بحيث تشجيع العلاقة المرسل إليه على الحصول عليه. يتحول المرسل إليه إلى الباحث لأنه يتلقى إسنادًا من المرسل. ثم يتم تشكيل العلاقة بين الباحث والموضوع. وجود جهد الباحث للحصول على الموضوع، بحيث يتم تكوين العلاقة بين المساعد والمعارض. تؤثر العلاقة إيجابًا أو سلبيًا على الباحث في الحصول على الموضوع. لذلك من كل سلسلة الكلمات المترابطة، مع التركيز على رغبة الباحث في الحصول على الموضوع (سانتوسو، ٢٠٢٠، صفحة ٢١٩).

البناء الأكتاني لا يخدم فقط كخطوة لاكتشاف بنية القصة، ولكن من المفيد أيضًا رؤية هيكل التوصيفات في القصة. قال أبرامز، يمكن معرفة التوصيفات في القصة من خلال العرض والسرد. يقصد العرض بإظهار الشخصية الذي يتحدث شفهيًا أو عقليًا وبإجراء حتى يمكن معرفة موقع التوصيفات من خلال إدراك القارئ. ثم من خلال سرد القصص من المؤلف عن طريق وصف وتقييم موقف التوصيفات في القصة (ويدياستوتي، ٢٠٢١، صفحة ٢٥).

د. الهيكل الوظيفي أ. ج. غرمياس

بالإضافة إلى مخطط الأكتاني، توجد نظرية الهيكل الوظيفية في نظرية السرد لألغرداس جليان غريماس (A. J. Greimas). النظرية التي تصف القصة بناءً على الحبكة (نصر، ٢٠١٧، صفحة ٥٣). قال زيمار، إن وجود أفعال مختلفة تسمى الوظائف تشكل الهيكل الوظيفية في دراسة تحليل الخطاب. التحليل الذي يفحص من بداية القصة إلى نهايتها (سووندو، ٢٠١١، صفحة ٧٩).

في نظرية الهيكل الوظيفي، يظهر أن القصة لها حبكة غير متغيرة التي تصف الباحث وواجباته كمنفذ لإرادة المرسل الواردة في البناء الأكتاني. ينقسم الهيكل الوظيفي إلى ثلاث مراحل وهي: المرحلة الأولى، التحول، والمرحلة النهائي. في التحول ثلاث مراحل وهي: مرحلة المهارة، والمرحلة الرئيسية، والمرحلة المجيدة (سيمانجوتناك، ٢٠١٨، صفحة ٦١). أما هذه جدول من الهيكل الوظيفي لسووندو إلى ثلاث مراحل، على التالي:

الجدول ٢. جدول الهيكل الوظيفي أ. ج غريماس

| فصل<br>الأول      | فصل الثاني                               |                                         |                                          | فصل<br>الثالث      |
|-------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|
| المرحلة<br>الأولى | التحول                                   |                                         |                                          | المرحلة<br>النهائي |
|                   | المرحلة المجيدة<br>(The Glorifying Test) | المرحلة الرئيسية<br>(The Decisive Test) | المرحلة المهارة<br>(The Qualifying Test) |                    |

من الجدول ٢. الهيكل الوظيفي أ. ج غريماس، أما أدوار ووظائف من كل عنصر الهيكل الوظيفي هي كما يلي (سانتوسو، ٢٠٢٠، صفحة ٢١٨):

١. المرحلة الأولى هي التي تصف الموقف الأولي في نص القصة. وفي هذه المرحلة هناك أحداث تخل بالتوازن. تم اختبار الباحث مهارات بسبب معوقات مختلفة.

٢. المرحلة الثانية هي يصف التحول في نص القصة. هناك ثلاث مراحل في التحول وهي: المرحلة المهارة، المرحلة الرئيسية، والمرحلة المجيدة. توضح هذه المراحل الثلاث جهد الباحث للحصول على الموضوع.

(أ) المرحلة المهارة: في هذا الجزء يسمى "The Qualifying Test"، أي تبدأ الشخصية الرئيسية في مواجهة صراع. يحصل الباحث على أمر بالحصول على الموضوع. في هذه المرحلة، يجب أن يكتسب الموضوع المنافسة الضرورية لتنفيذ الإجراء. ظهور المعارضين والمساعدين في هذه المرحلة، كمحدد لنجاح الجهود التي يبذلها الباحث للحصول على الموضوع.

(ب) المرحلة الرئيسية: في هذه المرحلة يسمى "The Decisive Test"، وهو مرحلة اختبار التحديد والتحول في المكان والزمان. المراحل التي تصف نتائج جهود الباحث للحصول على الموضوع. تمثل هذه المرحلة عمل الموضوع على جهوده، عند الحصول على الموضوع.

(ج) المرحلة المجيدة: في هذه المرحلة يسمى "The Glorifying Test"، أي الباحث يواجه العدو. في هذه المرحلة يتم الكشف عن جميع نتائج الحدث. سيتم تحديد الجهد الذي يبذله الباحث في هذه المرحلة، النجاح أو الفشل والمكافآت على جهود الباحث أو العقوبة.

٣. المرحلة النهائية هي وصف الموقف الأخير في نص القصة. في هذه المرحلة، هناك توازن في مواقف القصة التي تعود إلى حالتها الأصلية. تم اجتياز جميع النزاعات وإنهاءها بنجاح.

إذا نجح الباحث في الحصول على الموضوع في المرحلة الرئيسية و لم يتم العثور في الحدث التالي على تحدٍ ثانٍ يعيق عملية تسليم الموضوع من جهود الباحث إلى المستلم، فستتوقف مرحلة التحول. سنصل إلى المرحلة المجيدة، إذا نجحت عملية التقديم سيتغلب الباحث على العقبات.

## الباب الثالث

### منهجية البحث

#### أ. نوع البحث

منهج البحث هو يستخدم كخطوة للباحثين لتحقيق أهداف البحث (قنديلجي، ٢٠١٣، صفحة ١٠). يستخدم هذا البحث منهج النوعي. وفقاً لبوجدان وجوبا، بأن منهج النوعي هو مرحلة تحليل البيانات في البحث الذي ينتج بيانات وصفية، ويتم تقديم نتائج البيانات كتابةً أو شفهيًا من الموضوع (سوهارسابترا، ٢٠١٢، صفحة ١٨١). يمكن اتباع المنهج النوعي من خلال عملية دراسات الحالة، والسيرة الذاتية، وتحليل النص، والإثنوغرافيا، وغيرها. ويهدف المنهج النوعي إلى تفسير موضوع البحث وفق النموذج التحليلي الذي يستخدمه الباحث (محمد، ٢٠١١، صفحة ٣٠).

لذلك، فإن استخدام هذا النوع من المنهج النوعي في البحث هو خطوة بحث مناسبة. باستخدام هذا المنهج حللت الباحثة موضوع البحث عن طريق تحليل المحتوى للحصول على البيانات وفقاً للنظرية المستخدمة. فالمنهج النوعي هو طريقة فعالة لتفسير البيانات التحليلية في شكل سردية وجداول.

#### ب. مصادر البحث

مصادر البيانات في هذا البحث هو مصدر موضوع البحث الذي تم الحصول عليه. وتنقسم مصادر البيانات إلى نوعين، وهما المصدر الأساسي والمصادر الثانوية (سبسونظر، ٢٠١٠، صفحة ٧٢). وتفصيلهما كما يلي:

##### أ. المصدر الأساسية

المصدر الأساسي هو البيانات الأصلية التي جمع الباحثة من المصادر الأولية للإجابة على أسئلة البحث (إستيغانط، ٢٠١٠، ص. ٣٨). فالمصدر الأساسي في هذا البحث هو رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل سنة الإنشاء ٢٠٠٩ في ناشر دارالشروق.

#### ب. المصادر الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات الثانية التي يتم الحصول عليها ليس من المعالج، ولكن من مجموعة أخرى تدعم المصدر الأساسي (سيسوانطا، ٢٠١٢، صفحة ٥٦). أما لمصادر البيانات الثانوية في البحث سجلات ثائق ورسائل علمية ومجلات وكتب وغيرها المتعلقة بمصادر البيانات الأساسية (مجاد، ٢٠١٦، صفحة ٢٧). فالمصادر الثانوية في هذا البحث هي مجلات ورسائل علمية وكتب وغيرها مما يتعلق بهذا البحث.

#### ج. طريقة جمع البيانات

تهدف هذه الطريقة إلى جمع البيانات في شكل أحداث وخصائص وعناصر وقيمة متغير (مصنف، ٢٠١٦، صفحة ٥٦). ففي هذا البحث يستخدم نوعين من طرق جمع البيانات، وهما طريقة القراءة طريقة الكتابة كما يلي:

##### أ. طريقة القراءة

هذه طريقة للحصول على تحليل البيانات من خلال قراءة الحوارات أو الكلمات أو الجمل في نص أدبي. تسهل تقنيات القراءة عملية المعنى وتفسير



البيانات مكتوبة (إمير، ٢٠١١، صفحة ٦٩). أما طريقة القراءة المستخدمة في عملية التحليل هي كما يلي:

(١) قرأت الباحثة رواية "مزرعة الحيوان" لإدراك البيانات مبنية على النظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.

(٢) قرأت الباحثة بتعمق رواية "مزرعة الحيوان" وتقوم بملاحظة البيانات لتسهيل الفصل في تحليل البيانات حسب النظرية.

(٣) تحقيق البيانات في شكل كلمات وجمل وفقرات أو في الحوارات في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل على النظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.

ب. طريقة الكتابة

تقنيات الكتابة هي نشاط تلخيصي للمساعدة في تحسين الفهم والحفظ. تقنيات الملاحظات لتسهيل عملية فهم المعنى في النص السردى على تصور القارئ (محمد، ٢٠١٤، صفحة ٢١٤). ففي هذا البحث، فإن طريقة الكتابة هي كما يلي:

(١) كتابة البيانات التي يتم الحصول عليها من القراءة.

(٢) كتابة البيانات المناسبة بالنظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.

(٣) كتابة العلاقة بين النتائج والبيانات الأخرى لكفاءة عملية الوصف في تحليل البيانات.

د. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي تصور البيانات يسهل فهمها من خلال تلخيص البيانات، يمكن البحث اختبارها ودراسة العلاقة بين المشاكل في البحث (كسيرام، ٢٠١٠، صفحة ١٢٠). ففي هذا البحث، **استخدمت** الباحثة طريقة تحليل البيانات لمايلز وهو برمان التي تنقسم إلى ثلاث مراحل، وهي: (١) تقليل المعلومات؛ (٢) عرض البيانات؛ و (٣) استخلاص النتائج (نوغراواني، ٢٠١٤، صفحة ١٧٣). وتفصيلها كما يلي:

#### أ. تخفيض البيانات

هذا طريقة في تحقيق البيانات المجموعة بالاختيار أو اطراد حسب ما يتم تحديدها أثناء طريقة جمع البيانات (سبسونظر، ٢٠١٠، صفحة ٧١). والخطوات كما يلي:

- (١) تلخص البيانات بعد جمعها على نظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.
- (٢) تفريق البيانات التي يتم تلخيصها للحصول على البيانات المناسبة على نظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.
- (٣) طرد البيانات غير المناسبة بقضية البحث.

#### ب. عرض البيانات وتحليلها

عرض البيانات هو خطوة تعريض ما يجمع من البيانات المخفوضة حسب القضية للتحليل بعد. ويمكن أن يكون عرض البيانات في شكل جداول ورسوم بيانية والخطوة وغيرها حسب الحاجة في عملية تحليل البيانات (نيسيا، ٢٠١٩، صفحة ١٣٨). أما عرض البيانات في هذه البحث كما يلي:

- (١) تبسيط البيانات على نظرية السردية لألغرداس جليان غرمياس.

٢) تفسير البيانات موافق لنظرية السردية ألغرداس جليان غرمياس.

٣) تحليل البيانات موافق لنظرية السردية ألغرداس جليان غرمياس.

ج. الاستنتاج

الاستنتاج هو المرحلة الأخيرة في تحليل البيانات. في هذه المرحلة يكون الجواب على أسئلة البحث في الدراسة، الحصول على إجابة صحيحة، ولكن في أي وقت يمكن أن يتغير لأن النهج النوعي (مصفح، ٢٠١٦، صفحة ٦٤). ففي هذه الخطوة قامت الباحثة بالاستدلال والتلخيص مما يتحلل من البيانات مناسبة بقضية البحث اختصارا ويأتي بالجدول منتظما.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

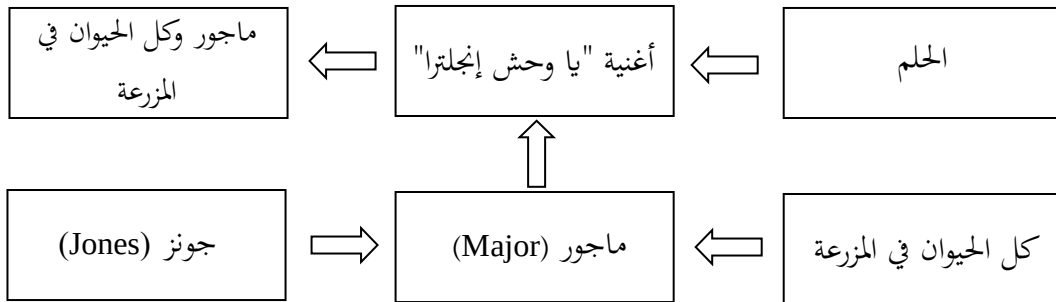
بناءً على مرحلة جمع البيانات، وجدت بنية بيانات غير كاملة وبنية كاملة والتي وفقاً لنظرية السرد الغيرداس جوليان غريماس بسبب ١٠ صراعات في الرواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل هي كما يلي: (١) الحلم؛ (٢) الجوع في مزرعة مانور (Manor)؛ (٣) احفظوا الوصايا السبع؛ (٤) الغضب البشري؛ (٥) تزويد الطاقة الكهربائية؛ (٦) الطواحين الهوائية؛ (٧) الإعلان من Squaler؛ (٨) الهجوم (Frederick)؛ (٩) إعادة بناء الطاحونة؛ (١٠) جولة التفتيش. ثم تفسير نتائج البيانات كاملة وغير كاملة من خلال مخطط أكتاني والهيكل الوظيفي مع النظرية السردية لألغرداس جوليان غريماس على النحو التالي:

أ. البناء الأكتاني في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل.

١. المخطط الأكتاني الكامل

أ) تعارض ١ المخطط الأكتاني

الجدول ٣. البناء الأكتاني أ.ج غريماس



ماجور (Major) هو خنزير عجوز الذي يحلم بأغنية تسمى "يا وحش إنجلترا". أغنية لها معنى التمرد على البشر ورفاهية الحيوانات. جميع الحيوانات

في المزرعة تدعم تحقيق الرغبات ماجور الواردة في معنى الأغنية. لكن وجود جونز أصبح خصمًا لماجور والحيوانات الأخرى.  
(١) المرسل

يعمل الحلم كمرسل. الأحلام هو القوة المحركة للقصة في هذا الصراع. الحلم الذي اختبره ماجور تكررًا يجعله مضطربًا إلى إخبار في الجمعية الحيوانات مزرعة مانور (Manor). بعد جمع الحيوانات في المزرعة، ابدأ القصص التالية كتحسين للقصة في هذا الصراع. يحفز الحلم الرغبة الباحث في الحصول على الموضوع.

## (٢) الموضوع

تعمل أغنية "يا وحش إنجلترا" كموضوع. أغنية تعني التمرد على البشر والرفاهية لحياة الحيوانات. للحصول على الموضوع ليس ماجور فقط هو الذي يكافح، ولكن أيضًا مساعدة الحيوانات في المزرعة من خلال التصميم والتعاون.  
(٣) الباحث

يعمل ماجور كباحث. يحاول من خلال أحلامه توعية جميع الحيوانات بحياتها الحالية والمستقبلية. إن الحياة تحت السيطرة البشرية مليئة بالبؤس. إن الجهود التي تبذلها شركة ماجور لتوعية الحيوانات هي من خلال إخبار أحلامها وغناء "يا وحش إنجلترا".

## (٤) المساعد

يعمل كل الحيوان في المزرعة كمساعدين. توافق كل الحيوانات على الرأي الذي نقل ماجور بعد سماع حديثها. ساعد حماسة حيوانات المزرعة

ودعمها في تحقيق رغبة ماجور. من خلال أغنية "يا وحش إنجلترا" تحفز طموحهم على التمرد على البشر. لقد غنوا الأغنية بحماس وسعادة.

##### (٥) المعارض

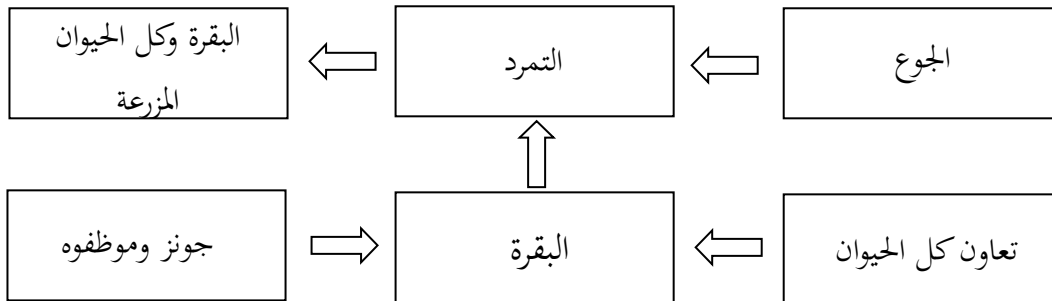
يعمل جونز (Jones) كمعارضين. حضور جونز كمعارضين أو عقبة لجميع حيوانات المزرعة. استيقظ جونز من نومه بعد سماع أعمال الشعب للحيوانات تغني بحماس. أخذ جونز البندقية التي كانت متوفرة في غرفته، ثم أطلق ست رصاصات في الظلام. تسبب الصوت العالي لنيان جونز في تفريق تجمع الحيوانات وتوقف غناء "يا وحش إنجلترا".

##### (٦) المرسل إلية

يعمل ماجور وكل الحيوان في المزرعة كرسل إلية. بعد حلم ماجور وأغنية "يا وحش إنجلترا" كل الحيوانات لديها نفس الرغبة وهي التمرد. لقد غنوا بحماس "يا وحش إنجلترا" خمس مرات على التوالي طوال الليل. ولكن الغناء توقف عندما سمع طلقات نارية من جونز الذي استيقظ من نومه.

#### (ب) تعارض ٢ المخطط الأكتاني

الجدول ٤. البناء الأكتاني أ.ج غريماس



يتسبب الجوع الذي تشعر بها الحيوانات في مزرعة جونز في تمرد بقرة من أجل الطعام. عارض جونز وموظفوه تصرفات الأبقار. ومع ذلك، فإن شجاعة حيوانات المزرعة وتعاونها ساعدا الأبقار على التمرد.

#### (١) المرسل

يعمل الجوع كمرسل. تبدأ قصة هذا الصراع بإهمال جونز وموظفيه. يتسبب الإهمال في تجويع الحيوانات في المزرعة وتمردوها. يعمل الجوع كمرسل يجعل الباحث يؤدي عمله للحصول على الموضوع. أصبح صراع الجوع القوة الدافعة للقصة التالية.

#### (٢) الموضوع

يعمل التمرد كموضوع. كان سبب التمرد الجوع الذي شعرت به الحيوانات في المزرعة. بسبب عدم قدرتها على تحمل الجوع، تمردت بقرة باقتحام باب حظيرة القش بالقوة. هناك تعارض مستمر، مما يجعل الباحث يحاول الحصول على الموضوع.

#### (٣) الباحث

تعمل البقرة كباحث. في هذا الصراع، يتم تكليف البقرة بالحصول على الموضوع بناءً على أوامر المرسل. البقرة التي لم تستطع كبح جوعها، ثم تمردت للحصول على الطعام وهو القش. لذلك، هناك جهد بذلته البقرة كباحث للحصول على الموضوع. يصبح الجهد تحديداً لنجاح الباحث.

#### (٤) المساعد

يعمل تعاون كل الحيوان في المزرعة كمساعد. بعد أن تمكنت البقرة من اقتحام باب حظيرة القش، شاركت جميع حيوانات المزرعة على الفور في أكل

كومة القشّ. عرف جونز وموظفوه تصرفات الأبقار في التمرد. تساعد جميع حيوانات المزرعة الأبقار في محاربة المعارضين. تسهل المساعدة من حيوانات المزرعة على الباحث الحصول على الموضوع.

##### (٥) المعارض

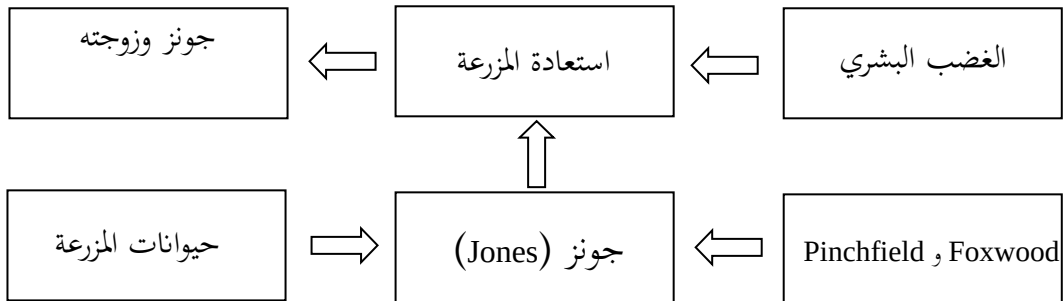
يعمل جونز وموظفوه كمعارضين. نفذ جونز وموظفوه هجمات على أبقار وحيوانات أخرى لوقف أفعالهم. في هذا الصراع هناك مقاومة بين المعارضين والمساعدين. لم يتمكن جونز وموظفوه من مواصلة جهودهم لاختبار الباحث، لأن المساعد كان أقوى من المعارض.

##### (٦) المرسل إليه

يعمل الأبقار وكل حيوان المزرعة كمرسل إليه. المجاعة التي تسببت في تمرد الباحث، ثم دعمها من المساعدين. أصبحت الأبقار وجميع الحيوانات في المزرعة المستلم في التمرد للحصول على الغذاء. تمكنت البقرة كباحث من محاربة المعارض ثم من الحصول على الموضوع.

#### (ج) تعارض ٣ المخطط الأكتاني

الجدول ٦. البناء الأكتاني أ. ج غريغاس





تسبب تمرد حيوانات المزرعة في مغادرة جونز وزوجته منزلهما. أثار التمرد غضب البشر الآخرين، فكانت هناك رغبة في استعادة المزرعة. يتم تنفيذ الإجراء بواسطة جونز بمساعدة Foxwood و Pincfield لمحاربة حيوانات المزرعة.

### (١) المرسل

يعمل الغضب البشري كمرسل. شعر جونز وزوجته بالحزن بعد مغادرة منزلهما. أجبرتهم حيوانات المزرعة الدنيئة على مغادرة منازلهم. أثار ما حدث لجونز غضب البشر الآخرين. لذلك نشأت الرغبة في استعادة المزرعة. يتسبب هذا الحادث في خلق صراع جديد في القصة التالية.

### (٢) الموضوع

تعمل استعادة المزرعة كموضوع. لا يقبل جونز تعرضه لسوء المعاملة من الحيوانات، مما يجعله طموحًا لاستعادة مزرعته. هناك تعارض مستمر مما يجعل الباحث يريد الحصول على الموضوع.

### (٣) الباحث

يعمل جونز (Jones) كباحث. جونز هو صاحب مزرعة مانور، أجبرته حيوانات المزرعة المتمردة على مغادرة المزرعة ومنزله. بسبب هذا الحادث، لم يرغب جونز في الاستيلاء على مزرعته فحسب، بل أراد أيضًا الانتقام من الحيوانات في مزرعة مانور.

### (٤) المساعد

يعمل Foxwood و Pincfield كمساعدين. Foxwood هو مزرعة Pilkington و pinchfileld هو مزرعة Federick. تقع منطقة المزرعتين بجوار

المزرعة التي يديرها جونز. كانت Foxwood و Pinchfield في السابق منطقتين متعارضتين ، لكن في هذا الصراع اتفقا على مساعدة جونز في استعادة مزرعته.

##### (٥) المعارض

يعمل الحيوان المزرعة كمعارضين. تضع حيوانات المزرعة خطة لمنع جونز بعد معرفة إجراءاته المضادة. تم التغلب على استراتيجية وشجاعة الحيوانات في صد الهجوم الذي نفذه جونز بمساعدة Foxwood و Pinchfield. ثم فشل جونز في الحصول على ما يريد.

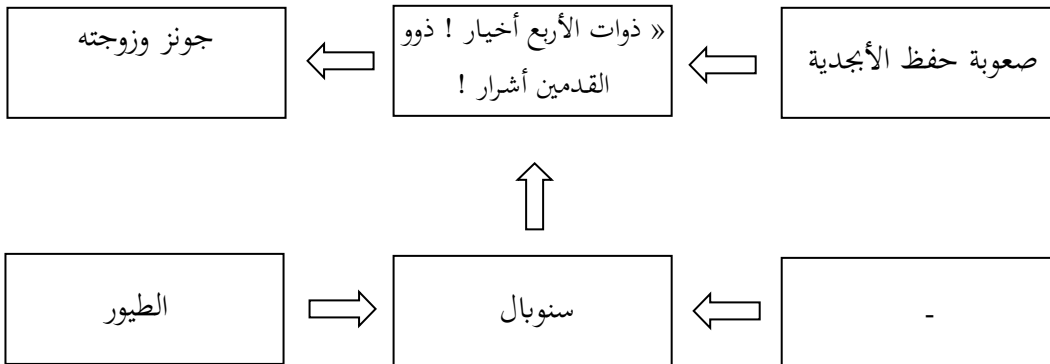
##### (٦) المرسل إلية

يعمل جونز وزوجته كمرسل إلية. يريد جونز وزوجته استعادة منزلهم ومزارعهم. ومع ذلك، لم تتحقق رغبتهم بسبب مقاومة الحيوانات في المزرعة التي استمرت في التمرد على وجودها. في هذا الصراع، فشل جونز باعتباره الباحث في اتخاذ إجراء للحصول على الموضوع.

## ٢. المخطط الأكتاني غير الكامل

(أ) تعارض ١ المخطط الأكتاني

الجدول ٥. البناء الأكتاني أ.ج غريماس



تواجه الأغنام والدجاج والبط صعوبة كبيرة في فهم الحروف الأبجدية. لذلك، كان لدى سنوبال فكرة تبسيط الوصايا السبع في جملة واحدة ، وهي "ذوات الأربع أختيار ! ذوو القدمين أشرار !". مما يسهل على الأغنام والدجاج والبط تذكرها. يصبح وجود الطيور خصما لأن لها ساقان.

### (١) المرسل

تعمل صعوبة حفظ الأبجدية كمرسل. بعد رحيل جونز وزوجته من المزرعة، كل الحيوان في السيطرة على المزرعة. جميع الحيوانات في تعلم الحروف الأبجدية لقراءة وحفظ الوصايا السبع في المزرعة. لكن ليس كل الحيوان جيدة في فهم الأبجدية. لذلك، يقوم دور المرسل بتعيين دور الباحث للحصول على الموضوع.

### (٢) الموضوع

يعمل القول "ذوات الأربع أختيار ! ذوو القدمين أشرار !" كموضوع. لا تستطيع بعض الحيوانات في المزرعة حفظ الوصايا السبع بسهولة. لأن ليس كل الحيوان لديها القدرة على فهم الأبجدية. بحيث اختصرت الوصايا السبع بقول "ذوات الأربع أختيار ! ذوو القدمين أشرار !". يشير المثل إلى أن البشر ذوي الأرجل أعداء للحيوانات.

### (٣) الباحث

تعمل سنوبال كباحث. يعرف سنوبال صعوبة بعض الحيوانات في حفظ الوصايا السبع. يحاول سنوبال إيجاد حل يسهل على الحيوانات حفظ الوصايا السبع. ثم بعد سنوبال التفكير، يوصل إلى حل لتقصير الوصايا السبع إلى مثل "ذوات الأربع أختيار ! ذوو القدمين أشرار !".

### (٤) المساعد

في هذا الصراع، لا يوجد دور مساعد. يحصل الباحث على حلول لمشاكلهم من خلال التفكير والأفكار التي لديهم. بحيث تكون العملية هي جهد الباحث للحصول على الموضوع. لذلك، عدم وجود شيء أو شخص يعمل كمساعد.

##### ٥) المعارض

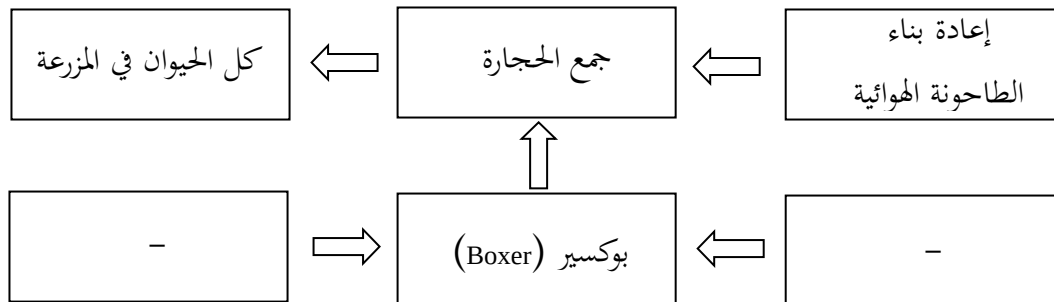
يعمل الطيور كمعارضين. بعد القول الذي صاغه سنوبال وهو "ذوات الأربع أختيار ! ذوو القدمين أشرار !". الطيور لا تتفق مع القول المأثور. لأن لديهم قدمين وجناحين. لكن سنوبال توضح أن أجنحة الطيور هي أرجل للطيور. بينما القدم البشرية هو عضو من أعضاء التلاعب.

##### ٦) المرسل إلية

يعمل الأغنام والدجاج والبط كمرسل إلية. عندما تفهم كل الحيوان في المزرعة أحرف الأبجدية بسهولة على عكس الأغنام، فإن الدجاجة والبط يجدون صعوبة في فهمها. مما يصعب عليهم حفظ الوصايا السبع في المزرعة. شعر الخراف والدجاجة والبط وكل الحيوان الأخرى بالفرح عندما تم تكثيف الوصايا السبع في القول يسهل حفظه.

#### ب) تعارض ٢ المخطط الأكتاني

الجدول ١١. البناء الأكتاني أ. ج غريماس



الحماس والثبات يجعلان بوكسير يواصل العمل باستخدام قوته. يجمع بوكسير الصخور الصغيرة لإعادة بناء طاحونة الهواء التي دمرت بعد مهاجمته من قبل فريدريك ورجاله.

#### (١) المرسل

تعمل إعادة بناء الطاحونة الهوائية كمرسل. بعد تدمير الطاحونة في هجوم على فريدريك، أعادت حيوانات المزرعة بناء طاحونة أحلامها. لم يوقف عمر بوكسير طموحه في إكمال واجباته قبل أن يدخل التقاعد لنفسه. إرادة بوكسير تجعله يضطر إلى الحصول على الموضوع.

#### (٢) الموضوع

يعمل جمع الحجارة كموضوع. يطمح بوكسير لجمع مواد بناء طواحين الهواء، وهي الصخور الصغيرة. عملت الحيوانات بجهد أكبر من ذي قبل، وقضت وقتها في جمع مواد بناء طواحين الهواء.

#### (٣) الباحث

يعمل بوكسير كباحث. يتمتع بوكسير بقوة بدنية أقوى من الحيوانات الأخرى في المزرعة. لذلك، فإن دور بوكسير مهم جدًا لتبسيط وتسريع عملية بناء طاحونة الهواء.

#### (٤) المساعد

في هذا الصراع، لا يوجد دور مساعد. بوكسير كباحثين يؤدي أفعاله بطموحه وقوته. بحيث لا يوجد في هذا الصراع أي شخص أو شيء يعمل كمساعد.

#### (٥) المعارض

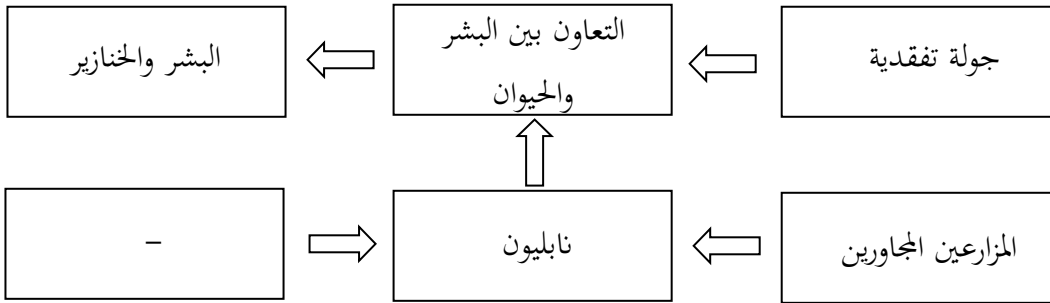
في هذا الصراع، لا يوجد دور معارض. إن وجود كلوفر وبنجامين هو أفضل أصدقاء بوكسير لا ينصحه إلا بعدم العمل بجذ. لكن بوكسير لم يستجب لنصيحة صديقه. في هذا الصراع، لا يتصرف البرسيم وبنيامين كمعارضين. لأن دورهما لا يعيق أو يعقد عمل الباحث في الحصول على الموضوع.

(٦) المرسل إلية

يعمل كل الحيوان في المزرعة كمرسل إلية. طاحونة الهواء هي أمل كل الحيوان في المزرعة. على الرغم من أن الحيوانات تعمل بجذ في عملية بناء الطاحونة، إلا أن يعمل بوكسير بجذ أكثر من الحيوانات الأخرى.

(ج) تعارض ٣ المخطط الأكتاني

الجدول ١٢. البناء الأكتاني أ. ج غريماس



فتحت الخنازير بقيادة نابليون جولات تفقدية للبشر. تم فتح بوابة المزرعة لاستقبال وصول مندوبين من المزارعين المجاورين بهدف إظهار مجد المزرعة التي كان يديرها بأنفسهم. من خلال هذا التفتيش السياحي، يريد نابليون تكوين تعاون وتحقيق السلام مع الوجود البشري. تحقيق هذا التعاون هو رغبة الخنازير والبشر.

(١) المرسل

تعمل جولة تفقدية كمرسل. إن وجود الجولات التفقدية لا يشكل فقط تعاوناً بين البشر والحيوان، ولكنه يشكل أيضاً سلاماً بين الطرفين. أرادت المزرعة

التي قادها نابليون أن يتعرف الوجود البشري على انضباط وترتيب الحيوانات دون سيطرة البشرية. وجود جولة تفقدية سياحي هي القوة الدافعة في القصة التالية.

## (٢) الموضوع

يعمل التعاون بين البشر والحيوان كموضوع. يهدف التعاون بين الحيوان والبشر إلى تكوين علاقات متبادلة المنفعة. بحيث تصبح رغبة الخنازير والبشر.

## (٣) الباحث

يعمل نابليون كباحث. أصبح نابليون زعيم المزرعة، حيث أجرى عمليات تفتيش سياحية للبشر لزيارة المزارع التي يديرها. يهدف هذا الفحص إلى إظهار مجد تربية الحيوانات الخالية من سيطرة البشرية. أراد نابليون إنشاء علاقة جديدة مع البشر، وهي التعاون والسلام بين البشر والحيوانات.

## (٤) المساعد

يعمل المزارعين المجاورين كمساعدين. إن وجود مندوبين من المزارعين المجاورين هو أشكال دعم التعاون بين البشر والحيوان. أشاد بيلكنجتون (Pilkington) من فوكسوود (Foxwood) بالانضباط والنظام السائد في مزرعة الحيوانات. كلمات بيلكنجتون في الإطراء لنابليون الذي يُعتبر ناجحًا في إدارة المزرعة، يجعل نابليون يشعر بالفخر.

## (٥) المعارض

لا يوجد معارضون في هذا الصراع. البشر والحيوانات لديهم نفس الهدف. بحيث يكون هناك جهد مشترك لخلق التعاون. لذلك، في هذا الصراع لا يوجد معارضون. لكن وجود حيوانات أخرى تفاجأ بتصرفات الخنازير المتعاونة مع البشر.

## (٦) المرسل إلية

يعمل البشر والخنازير كمرسل إلية. في هذا الصراع، الموضوع هو شيء يريد البشر والخنازير تحقيقه. الموضوع هو التعاون والسلام بين الحيوانات والبشر.

ب. الهيكل الوظيفي في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل.

### ١. الهيكل الوظيفي الكامل

(أ) تعارض ١ الهيكل الوظيفي

(١) المرحلة الأولى

في المرحلة الأولى، أخبر الخنزير العجوز ماجور (Major)

حلمه للحيوانات في اجتماع على النحو التالي:

(١) "أيها الرفاق، لقد سمعتم بالطبع بالحلم الغريب الذي أتيح لي

في الليلة الماضية والذي سأقص عليكم" (أورويل، ٢٠٠٩،

صفحة ١٠)

(٢) "والآن فقد حان الوقت، لأحدثكم عن حلم ليلتي الماضية؛ فإن

أمره لغريب حتى لا أستطيع أن أصفه لكم؛ فقد كنت أحلم

بالأرض وهي تخلو من البشر! وقد أعاد لي حلمي هذا ذكرى

من طفولتي عن أغنية كانت أمي تردددها لي. إنني رأيت أن

أنشدها ... وعنوانها: «يا وحوش إنجلترا». (أورويل،

٢٠٠٩، صفحة ١٤)

في المقتطف (١) "أيها الرفاق، لقد سمعتم بالطبع بالحلم الغريب

الذي أتيح لي في الليلة الماضية والذي سأقص عليكم" يشرح حلمًا متكررًا

عاشته ماجور. شعر بأنه مضطر لمشاركة حلمه مع الحيوانات الأخرى. ثم

من المقتطف (٢) "فإن أمره لغريب حتى لا أستطيع أن أصفه لكم؛ فقد

كنت أحلم بالأرض وهي تخلو من البشر!" يشرح أفعال ماجور التي تحلم

برفاهية الحيوانات في المزرعة عندما تكون خالية من سيطرة البشرية. ومن

المقتطف "وقد أعاد لي حلمي هذا ذكرى من طفولتي عن أغنية كانت



أمي ترددها " يشرح ظهور الحلم أغنية بعنوان "يا وحوش إنجلترا" تعني التمرد على الوجود البشري. الأغنية هي دافع للحيوانات للحصول على هذه الرفاهية. الصراع في هذه المرحلة هو الزناد لخط القصة التالي.

## (٢) التحول

المرحلة المهارة هي كما يلي:

(٣) " وقد أثار ترديد هذا النشيد حماسا عنيفا بين الحيوانات، وما كاد ماجور يصل إلى نهايته حتى أخذت تردده من جديد لأنفسها. وكان مما أثار العجب أنه حتى الحيوانات التي لا تتميز بالذكاء استطاعت أن تلتقط بعض أنغام النشيد وتنفث من عباراته! " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٦).

في مرحلة المهارة، يبدأ الباحث في اتخاذ الإجراءات ويظهر دور المؤيدين والمعارضين. يغني ماجور أغنية بعنوان "يا وحوش إنجلترا" حصل عليها من حلمه ثم دعا الحيوانات الأخرى للغناء معه. في المقتطف " وقد أثار ترديد هذا النشيد حماسا عنيفا بين الحيوانات " يشرح حماسة حيوانات المزرعة في غنائها. هذا الحماس هو أشكال الدعم لرغبات ماجور. يشرح الدعم من الحيوانات مساعداً للباحث في الحصول على الموضوع. في هذه المرحلة، لا يوجد دور معارض.

المراحل الرئيسية في السرد هي كما يلي:

(٤) "أما الحيوانات ذات الذكاء كالخنازير والكلاب فقد حفظته عن ظهر قلب غي ذليلة اتسقت أصوات الحيوانات على اختلافها في ترديد نشيد (يا وحوش إنجلترا) في تسق واحد دون أن يبدو

منها نشاز يذكر! البقر بخواره والكلاب بنباحها والغنم بثغائها  
والخيل بصهيلها والطيور بهديلها" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة  
١٦).

في المقتطف " البقر بخواره والكلاب بنباحها والغنم بثغائها والخيل  
بصهيلها والطيور بهديلها" يُظهر دعم الحيوانات من خلال الغناء وفقاً  
لأصوات كل منهم. لذلك، امتلأت حظيرة بأصوات الحيوانات. في هذه  
المرحلة، تؤدي الحيوانات أفعالها وفقاً لخصائصها الخاصة.

ثم مرحلة المجد على النحو التالي:

(٥) " غمرها النشيد بنشوة عارمة حتى إنها أعادته خمس مرات  
متتاليات ! ولو تركت لشأنها لما سكنت عن التردد .إلا أن  
الضجة أيقظت مستر جونز ، فظن أن ثعلبا تسلل للمزرعة، وقفز  
من فراشه وامتدت يده إلى بندقيته التي يحتفظ بها قريبا من سريره؛  
ومزقت سكون الليل عدة رصاصات استقرت في حائط حظيرة  
الاجتماع..." (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٢).

المرحلة المجيدة هي المحدد لنجاح أو فشل الباحث في الحصول على  
الموضوع. في المقتطف "غمرها النشيد بنشوة عارمة حتى إنها أعادته خمس  
مرات متتاليات ! ولو تركت لشأنها لما سكنت عن التردد" يشرح حماسة  
الحيوانات التي تغني طوال الليل. لكن، فشلت الخطة لأن جونز استيقظ  
من نومه. ثم من المقتطف "ومزقت سكون الليل عدة رصاصات استقرت  
في حائط حظيرة الاجتماع" يشرح عمل جونز الذي أطلق عيارات نارية  
من بندقيته على حظيرة الحيوانات. لذلك، يتم معاينة الحيوانات بسبب  
أفعالها.

### (٣) المرحلة النهائي

في هذه المرحلة، تنتهي رغبة الباحث كما يلي:

(٧) " ... وبذلك أسدل الستار المفاجئ على الاجتماع، وهرعت

الحيوانات إلى مضاجعها؛ والطيور إلى عشاشها، وفي لحظات كان

الجميع في سبات عميق!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٢).

في المقتطف "وهرعت الحيوانات إلى مضاجعها" يظهر الوضع في

المزرعة ينتهي بالنوم. في هذا الصراع أنهى الباحث رغبته في الغناء لأنه

واجه مقاومة من المعارضين.

ينتهي الصراع وفقاً لنمط محدد مسبقاً بناءً على نمط القصة

المستخدم. شخصية ماجور كباحث لها رغبة وتقبلها بحماس. تدعمه

حيوانات المزرعة حتى نقطة النهاية تجدد المعارضين الذين يجعلون الباحث

لقمع رغبته. نهاية رغبات الباحث وكذلك الصراع.

### (ب) تعارض ٢ الهيكل الوظيفي

#### (١) المرحلة الأولى

تتبع حالة الصراع من إهمال جونز ورجاله في إدارة وقت إطعام

الحيوانات في المزرعة، مما تسبب في المجاعة.

(٨) "وقد أصبح يقضي جل وقته في مطبخ منزله بالمزرعة على كرسيه

المريح، يقرأ الصحف ويسكر ويطعم هرابه موسى من وقت لآخر

يقطع من الخبز المغموس في الجمعة، وتحول عمال المزرعة إلى شلة

من الكسالي الحربي الذمة، فدبت الأعشاب في الحقول، وتشقق

سقف المنزل، وأهملت أسوار المزرعة، وأسلمت الحيوانات للإهمال والجوع!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢٠).

في المقتطف "وقد أصبح يقضي جل وقته في مطبخ منزله بالمزرعة على كرسيه المريح" و"وتحول عمال المزرعة إلى شلة من الكسالي الحربي الذمة" يشرح تصرفات جونز وموظفيه الذين لا يهتمون بحالة المزرعة. ثم من المقتطف "وأسلمت الحيوانات للإهمال والجوع!" يشرح تأثير إهمالهم الذي يسبب المجاعة لتمررد الحيوانات. تمردت البقرة كباحث للحصول على الموضوع.

## (٢) التحول

المرحلة المهارة يعني يبدأ الباحث في اتخاذ الإجراءات. ثم ظهور دور المساعد والمعارض، كما في المقتطف التالي:

(٩) "واستمرت الحيوانات على جوعها حتى المساء، وهو الأمر الذي لم تستطع معه صبرا، وفجأة دفعت إحدى الأبقار باب المخزن بقرنيها، فاندفعت الحيوانات داخله تأكل ما به من غلال!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢٠).

(١٠) "واستيقظ مستر جونز واستدعى عماله الأربعة الذين كانوا قد عادوا من رحلتهم، وانبروا جميعا وفي أيديهم سياط يضربون بها الحيوانات ويردونها عن المخزن، وكانت هذه القسوة أكثر مما تتحمله الحيوانات الجوعى، وبدون ترتيب سابق، وفي وحدة من القصد انقلبت الحيوانات على جلاديهما تركلهم وتععضهم حتى أفلت..." (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢١).

في المقتطف (٩) "واستمرت الحيوانات على جوعها حتى المساء" يشرح وضع الحيوانات في المزرعة التي تعاني من الجوع الذي أدى إلى التمرد.

ثم في المقتطف (١٠) "وفجأة دفعت إحدى الأبقار باب المخزن بقرنيها" يشرح أن البقرة كباحت اتخذت إجراء من خلال كسر باب حظيرة القش للحصول على الطعام. من المقتطف "انفروا جميعا وفي أيديهم سياط يضربون بها الحيوانات ويردونها عن المخزن" يشرح وجود جونز ورجاله كمعارضين. كلهم أحضروا السياط لعرقلة عمل الأبقار. تساعد جميع الحيوانات البقرة على محاربة جونز ورجاله. لذلك، تعمل جميع الحيوانات في المزرعة كمساعدين للباحثين في الحصول على الموضوع.

ثم المراحل الرئيسية هي كما يلي:

(١١) "فتوقفوا عن الدفاع عن أنفسهم، وانتابهم رعب شديد، وهرعو إلى خارج المزرعة، واتجهوا إلى الطريق العام والحيوانات تتبعهم بعد أن تم لها الانتصار!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢١).

مرحلة تحديد مدى نجاح الباحث في الحصول على الموضوع. في المقتطف "فتوقفوا عن الدفاع عن أنفسهم ، وانتابهم رعب شديد" يشرح حالة القلق التي شعر بها جونز ورجاله بعد مقاومة من الباحث والمساعد. ثم في المقتطف "وهرعو إلى خارج المزرعة" يشرح أن جونز ورجاله يتعدون عن هجمات العصيان التي تشنها الحيوانات في المزرعة. يشير التعارض في هذه المرحلة إلى أن الموضوع قد اجتاز التحدي بنجاح.

المرحلة المجد هي كما يلي:

(١٢) "... وهكذا وقبل أن تدرس الحوادث أو تتسلسل حلقاتها أيقنت الحيوانات أن الثورة قد نجحت ورسخت وأن مزرعة جونز قد أصبحت ملكا خالصا لها!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢١).

أدى التمرد الناجم عن إهمال جونز ورجاله إلى رغبة حيوانات المزرعة في الحصول على حياة مزدهرة والتحرر من السيطرة البشرية القاسية. في المقتطف "ورسخت وأن مزرعة جونز قد أصبحت ملكا خالصا لها" يشرح نجاح الباحث الذي يدعمه الدور المساعد في تنفيذ التمرد. في هذا الصراع، تمكن الباحث من اجتياز التحدي والحصول على الموضوع.

### ٣) المرحلة النهائي

المرحلة النهائية هي المرحلة التي يجتاز فيها الباحث التحدي بنجاح ويحصل على الموضوع ، على النحو التالي:

(١٣) " وفي الدقائق الأولى وقبل أن تفيق الحيوانات من ذهولها المنتشى بهذه المفاجأة السعيدة التي هيأت لها المستقبل الوردي الذي ينتظرها راحت الحيوانات تهوّل حول أسوار المزرعة لتطمئن منها القلوب مرة أخرى أنها خالية من البشر، ثم اندفعت بعد ذلك إلى مباني المزرعة تمحو منها آخر معالم الحكم الإنساني البائد..." (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٢١).

في المقتطف " وقبل أن تفيق الحيوانات من ذهولها المنتشى بهذه المفاجأة السعيدة" يشرح الموقف غير المتوقع للحيوانات بعد تمرداها على البشر. ثم من المقتطف " الحيوانات تهوّل حول أسوار المزرعة لتطمئن منها القلوب مرة أخرى أنها خالية من البشر" يشرح أن الحيوانات كانت حذرة من وجود بشر آخرين حول المزرعة. في نهاية هذا الصراع، تمكن الباحث من الحصول على الموضوع على الرغم من وجود إحساس باليقظة لوجود المعارضين.

### ج) تعارض ٣ الهيكل الوظيفي

#### ١) المرحلة الأولى

السرد الذي يدعم المرحلة الأولى هو كما يلي:

(١٤) " ولم يستطع الآدميون كبح جماح غيظهم عند سماعه وإن تظاهروا باستخفافهم بمحتواه ! وزعموا أنه غاية في التفاهة بحيث إنهم يدهشون لتعلق الحيوانات به." (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٣٧).

فاجأ تمرد الحيوانات في المزرعة مانور الذي تسبب في مغادرة جونز وزوجته منزلها الناس. في المقتطف " ولم يستطع الآدميون كبح جماح غيظهم عند سماعه" يشرح نتيجة التمرد في المزرعة غضب البشر الآخرين وغناء أغنية "يا وحش إنجلترا" جعلهم يريدون محاربة حيوانات المزرعة. في هذا الصراع، يؤدي إلى ظهور صراعات جديدة في القصة التالية وإدراك رغبة الباحث في الحصول على الموضوع.

#### ٢) التحول

المرحلة المهارة هي كما يلي:

(١٥) " بأن جونز ورجاله وستة آخرين من مزرعتي فوكس وود وبنشفيلد قد دخلوا عبر البوابة الكبيرة ذات العوارض الخمس وهم يتجهون في طريقهم إلى مباني المزرعة يقودهم جونز وهو مدجج بالسلاح ومن الواضح أنهم يحاولون استعادة المزرعة!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٣٧).

(١٦) " وكان سنوبول قد قرأ كتاباً قديماً بالمزرعة عن الخطط الدفاعية في معارك بوليوس قيصر، ووزع في ضوءه خطة الدفاع وأدوار

المدافعين، وعندما أصدر سنوبول أمره بالتنفيذ كان كل في موقعه،  
 وحين اقترب.. " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٣٧).

في المقتطف (١٥) "يقودهم جونز وهو مدجج بالسلاح " جونز  
 كباحث تنفيذ أفعاله للحصول على ما يريد. يعمل Foxwood و  
 Pinchfield كمساعدين، مما يجعل الأمر أسهل ويدعم الباحث للحصول  
 على الموضوع. يساعد Foxwood و Pinchfield جونز في استعادة مزرعته.  
 ولكن، فإن المقتطف (١٦) "وكان سنوبول قد قرأ كتابا قديما بالمزرعة عن  
 الخطط الدفاعية في معارك يوليوس قيصر " يشرح أن وجود سنوبال  
 (Snowbal) يمثل عقبة أمام عملهم. يعمل سنوبال كمعارضين ، حيث يمنع  
 عمل الباحث للوصول على الموضوع.

المراحل الرئيسية في هذا السرد هي كما يلي:

(١٧) " وقابلت الرجال بالنطاح والنخس والرفس من كل صوب وفي  
 كل مكان ولكن الرجال قد تمكنوا أيضا من صدها بعصيتهم  
 وأحذيتهم، وبصرخة من سنوبول متفق عليها كإشارة انسحاب  
 فرت الحيوانات إلى فناء المزرعة! وهلل الرجال بالنصر السهل  
 السريع.. " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٣٨).

في المقتطف "ولكن الرجال قد تمكنوا أيضا من صدها بعصيتهم  
 وأحذيتهم" يشرح فشل سنوبال كمعارض في منع عمل جونز. ينفذ جونز  
 مع Foxwood و Pinchfield هجوماً بسلاح قوي يجعل سوبال والحيوانات  
 الأخرى تتحرك إلى الوراء. ثم في المقتطف " وهلل الرجال بالنصر السهل  
 السريع " يشرح أن النصر بيد جونز والآخرين. في هذا الصراع ، يكاد  
 الباحث ينجح في تحقيق رغبته.



المرحلة المجيدة وهي مرحلة تحديد نجاح الباحث على النحو التالي:

(١٨) " وبدون تردد وبرغم إصابته قذف سنوبول بكل ثقله على قدمي جونز الذي انكفأ على وجهه في الروث على حين صارت بندقيته بعيدا عن يديه! ... أما المنظر رهيبا حقاً فظهر بوكسر الذي ألقى على رجليه الخلفيتين ضارباً أعداءه برجليه الأماميتين ذواتي الحدوات الحديدية، وقد أصابت ضربته الأولى جمجمة عامل إسطنبول من مزرعة فوكس وود... وكان لهذا المنظر أثره على بعض الرجال الذين انتابهم الذعر، فالتقوا بعضهم وهم يحاولون الفرار " (أورويل، ٢٠٠٩، الصفحات ٣٨-٣٩).

في المقتطف " وبدون تردد وبرغم إصابته قذف سنوبول بكل ثقله على قدمي جونز " يشرح تصرفات سنوبال التي منعت جونز من تحقيق رغبته. يعيق سنوبال وبوكسر عمل جونز وآخرين بشن هجمات وحشية. أرعب الهجوم أنصار جونز كما في المقتطف " وكان لهذا المنظر أثره على بعض الرجال الذين انتابهم الذعر ". يجعلهم الخوف يحاولون إنقاذ أنفسهم والخروج من المزرعة. في هذه المرحلة، فشل جونز كموضوع في إكمال مهمته. لذلك، يعاقب الموضوع على أفعاله، أي التعرض لهجمات وحشية من الحيوانات.

### ٣) المرحلة النهائي

المرحلة النهائي في السرد هي كما يلي:

(١٩) " ... وعند اللحظة الأولى التي استبان الرجال مخرجاً لهم من فناء المزرعة انطلقوا نحو البوابة يبعثون النجاة إلى الطريق! وهكذا انجلت المعركة بعد خمس دقائق عن فرار الرجال من حيث أتوا يشيعهم الوز ( الإوز ) بالعض في أرجلهم! " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ٣٩).

في المقتطف " فرار الرجال من حيث أتوا يشيعهم الوز ( الإوز )  
 بالعض في أرجلهم " يشرح الموقف المخرج الذي شعر به جونز ورجاله.  
 العقوبة التي دفعت جونز لمغادرة المزرعة بهجوم الإوز. الحالة النهائية القصة،  
 التي انتهت بانتصار الحيوانات الذين تصرفوا كمعارضين. في هذا الصراع،  
 فشل الباحث في إكمال مهمته للحصول على الموضوع، وبالتالي تمت  
 معاقبته. بينما يتمكن الدور المعارضين من إيقاف عمل الباحث للحصول  
 على الموضوع.

## ٢. هيكل وظيفي غير كامل

(أ) تعارض ١ الهيكل الوظيفي

(١) المرحلة الأولى

السرد الذي يدعم المرحلة الأولى هو كما يلي:

(٢٠) أما الحيوانات الأخرى فلم تستطع أن تحفظ حرفا واحدا بعد  
 حرف الألف، كما عجزت الغنم والحيوانات التي على شاكلتها  
 من الغباء كالدجاج والبط عن حفظ الوصايا السبع حفظا  
 صحيحا". (أورويل، ٢٠٠٩).

في المرحلة الأولى من ظهور دور المرسل أمر للباحث في الحصول  
 على الموضوع. يحدث الصراعات بسبب صعوبات الحيوانات في فهم  
 الأبجدية، كما في المقتطف " كما عجزت الغنم والحيوانات التي على  
 شاكلتها من الغباء كالدجاج والبط عن حفظ الوصايا السبع حفظا ". في  
 هذه المرحلة، يؤدي عمل الباحث إلى ظهور صراعات جديدة في القصة.  
 (٢) التحول

المرحلة المهارة هي كما يلي:

(٢١) "ومن أجل ذلك فقد عمد سنوبول إلى اختصار الوصايا في حكمة واحدة هي « ذوات الأربع أخيار ! ذوو القدمين أشرار ! وهي خلاصة المذهب الحيواني في رأيه، تعصم الحيوانات التي تعيها من الوقوع تحت التأثير الإنساني، وقد احتجت الطيور على هذا الاختصار الذي لم يتضمنها. كالوصايا السبع " (أورويل، مظرة الحيوانات، ٢٠٠٩، صفحة ٣٢).

في مرحلة المهارة، يظهر دور المساعد والمعارض. في المقتطف " الوصايا في حكمة واحدة هي « ذوات الأربع أخيار ! ذوو القدمين أشرار ! " يشرح قدم عمل سوبال هو مثلاً يسهل على الحيوانات حفظ الوصايا السبع في المزرعة. ثم في المقتطف "وقد احتجت الطيور على هذا الاختصار الذي لم يتضمنها " يشرح رفض الطيور على الجملة التي أنشأتها سوبال. في هذا الصراع، لا يوجد دور مساعد وتعمل الطيور كمعارض. لأنه لا يدعم فعل أو فكرة الباحث.

المراحل الرئيسية في هذا السرد هي كما يلي:

(٢٢) " بنص صريح ؛ فهي لا تدب على أربع أرجل، ولكن سنوبول جادلها في ذلك شارحا أن أجنحة الطيور إنما هي من قبيل أجهزة الحركة والانطلاق، وليست أيديا للإمساك واقتراف الإثم كالإنسان " (أورويل، مظرة الحيوانات، ٢٠٠٩، صفحة ٣٢) في المقتطف "وليس أيديا للإمساك واقتراف الإثم كالإنسان" يشرح عمل سوبال في التغلب على العقبات. أوضح سوبال للطيور أن أقدام البشر هو أعضاء متلاعبة. بينما جناح الطائر هو عضو حركي مختلف بساق الإنسان.

المرحلة المجيدة وهي مرحلة تحديد نجاح الباحث على النحو التالي:

(٢٣) " ولم تكن الطيور لتفهم فحوى هذا الجدل المنطقي، إلا أنها تقبلت هذه الفكرة في صورتها البسيطة، وعمدت إلى تعلم الوصية التي جمعت فأوعت، وظلت تردد لأنفسها لساعات طوال دون كلل أو ملل « ذوات الأربع أخيار! وذوو القدمين أشرار! » (أورويل، مزرعة الحيوانات، ٢٠٠٩، صفحة ٣٣)

في المقتطف " ولم تكن الطيور لتفهم فحوى هذا الجدل المنطقي " يشرح الطيور كمعارضين لا يستطيعون دحض بيان سوبال. ثم تتفق الطيور على فكرة من الباحث. في هذا الصراع، لا يستمر دور الخصم في العمل لكبح الباحث. واجتاز الباحث التحدي بنجاح. لذلك تمكن الباحث من الحصول على الموضوع.

(٣) المرحلة النهائي

المرحلة النهائي في السرد هي كما يلي:

(٢٤) " ولم تكن الطيور لتفهم فحوى هذا الجدل المنطقي، إلا أنها تقبلت هذه الفكرة في صورتها البسيطة، وعمدت إلى تعلم الوصية التي جمعت فأوعت " (أورويل، مزرعة الحيوانات، ٢٠٠٩، صفحة ٣٣)

في المقتطف " إلا أنها تقبلت هذه الفكرة في صورتها البسيطة " يشرح الوضع الأخير بعد الصراع. تحب الخراف المثل الذي اخترعته سوبال. وثم حالة الأغنام في المزرعة التي تستمر في ترديد قول مأثور من سنوبال.

(ب) تعارض ٢ الهيكل الوظيفي

(١) المرحلة الأولى

المرحلة الأولى التي تثير الصراع في السرد هي كما يلي:

(٢٥) "التأم حافر بوكسر وهو مستمر في عمله بعزيمة لا تعرف الكلل،  
وحيثما تم له الشفاء انكب على عمله بعزيمة أقوى من ذي قبل؛  
كما كانت الحيوانات كلها تعمل كما يعمل العبيد الأرقاء طوال  
عامها، فبجانب العمل في إعادة بناء الطاحونة وفلاحة الحقل -  
كان عليها بناء مدرسة خاصة لصغار الخنازير، وابتدأت في بنائها  
في شهر مارس فعلاً" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٠٠)

في المقتطف "فبجانب العمل في إعادة بناء الطاحونة وفلاحة  
الحقل" يشرح بعد هجوم فريديك، تم تدمير طاحونة الهواء. لذلك، يعمل  
حيوانات في المزرعة بجد أكثر من أي وقت مضى. ثم في المقتطف "كان  
عليها بناء مدرسة خاصة لصغار الخنازير" يشرح هذا ليس فقط بناء  
طاحونة ولكن أيضاً بناء مبنى مدرسة للخنازير. في المرحلة الأولى من  
الصراع، يصبح سبباً للصراع في القصة التالية.

## ٢) التحول

المرحلة المهارة هي كما يلي:

(٢٦) "وكانت قوة إرادته وحدها هي التي تبقى واقفاً على أرجله، وكانت  
الحيوانات تراه وهو يجاهد ويتمتم « سأعمل أكثر » وصوته لا  
يكاد يخرج من قمه من الضعف، وكان كلوفر وبنيامين يحذرانه  
من مغية تبديد ما بقى له من عافية وهو لا يلتفت إلى  
نصحهما" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٠١)

في المقتطف "وكانت قوة إرادته وحدها هي التي تبقى واقفاً على  
أرجله" يشرح طموح بوكسير الذي لا ينضب. ثم في المقتطف "وكان  
كلوفر وبنيامين يحذرانه من مغية تبديد ما بقى له من عافية وهو لا  
يلتفت إلى نصحهما" يشرح وجود كلوفر وبنيامين كأصدقاء بوكسير قلق

على صحته. عمر بوكسير الذي يتقدم في السن لا يقلل من حماسه لمواصلة العمل. في هذه المرحلة، لا يوجد أدوار معارضة ومساعدة. يعمل بوكسير على تحقيق طموحه ولا شيء أو أي شخص يقف في طريقه.

المراحل الرئيسية في هذا السرد هي كما يلي:

(٢٧) "ثم أقبلت حمامتان مذعورتان بالخبر اليقين، فقد انكفأ بوكسير على جانبه وإنه لا يستطيع حراكا! وهب أكثر من نصف حيوانات المزرعة مندفعاً إلى الربوة وإذا بها تجد بوكسير مطروحا بين عارضتي عريشة العربة ورقبته ممدودة إلى الأمام وهو عاجز أن يقيم رأسه وقد غمر العرق الأبيض جانبيه!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٠١)

المرحلة الرئيسية هي تحديد نجاح عمل الباحث في الحصول على الكالموضوع. في المقتطف "فقد انكفأ بوكسير على جانبه وإنه لا يستطيع حراكا!" يشرح استقال بوكسير من طموحه بسبب حادث. ثم في المقتطف "وهب أكثر من نصف حيوانات المزرعة مندفعاً إلى الربوة" يشرح دعر حيوانات المزرعة بعد سماع خبر بوكسير. في هذه المرحلة، يعمل بوكسير كباحث يتوقف من عمله.

المرحلة المجيدة وهي مرحلة تحديد نجاح الباحث على النحو التالي:

(٢٨) "وقد ركعت كلوفر على ركبتيها الأماميتين بجواره وهي تناجيه: بوكسير، كيف حالك؟ وبصوت واهن أجابها بوكسير: رتئى! ثم تتمم لا شيء يهمنى الآن وقد جمعت من الحجارة ما يكفي الطاحونة، وأظنكم قادرين على إكمالها بعدى!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٠١)

في المقتطف "الآن وقد جمعت من الحجارة ما يكفي الطاحونة" يشرح نجاح بوكسر في جمع الصخور الصغيرة لإعادة بناء طاحونة الهواء. في هذه المرحلة، تمكن الباحث من الحصول على الموضوع ولكن لا يمكن مواصلة عمله.

### ٣) المرحلة النهائي

المرحلة النهائي في السرد على النحو التالي:

(٢٩) "وقالت كلوفر له: يجب أن نتقلىك في الحال إلى مباني المزرعة، وأهابت بإحدى الحيوانات أن تذهب؛ لتبلغ سكويلر ما حدث، وانقضت الحيوانات من حوله إلا كلوفر وبنيامين الذي ركع بجانبه دون أن يهمس بكلمة يزود عنه الذباب بذيله الطويل. وبعد ربع ساعة حضر سكويلر وحوله الحيوانات وهو يبدي اهتمامه وتعاطفه؛ كما أبلغ بوكسر أن الرفيق نابليون قد أحيط علما بالأنباء" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١٠١)

في المقتطف "إلا كلوفر وبنيامين الذي ركع بجانبه دون أن يهمس بكلمة يزود عنه الذباب بذيله الطويل" يشرح الموقف الأخير الذي حدث لبوكسير. كان ضعيفاً بوكسير برفقة اثنين من أصدقائه هما كلوفر وبنيامين. الحيوانات الأخرى تخبر سكويلر عن حالة بوكسير. ثم في المقتطف "وبعد ربع ساعة حضر سكويلر - وهو يبدي اهتمامه وتعاطفه" يشرح تعاطف وقلق من سكويلر بعد رؤية حالة بوكسير. في هذا الصراع، تمكن الباحث من الحصول على الموضوع وانتهى الصراع في هذه المرحلة.

### ج) تعارض ٣ الهيكل الوظيفي

#### ١) المرحلة الأولى

المرحلة الأولى التي تثير الصراع في السرد هي كما يلي:

(٣٠) "وبعد ظهر يوم من الأسبوع التالي وفدت على المزرعة عدة عربات مبط منها وفد من جيرانها الزارعين دعوا للقيام بجولة تفتيشية في أنحاء المزرعة، ليطلعوا بأنفسهم على جميع نشاطاتها، فأبدوا إعجابهم الشديد بكل ما شاهدوه وبالطاحونة على وجه الخصوص" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١١٣).

في المقتطف "وفد من جيرانها الزارعين دعوا للقيام بجولة تفتيشية في أنحاء المزرعة" يشرح وجود أنشطة تفتيش سياحي في المزرعة الحيوان. لعب وجود مندوبين من المزارعين المجاورين دورًا كمساعدين في هذا الصراع. بدأت مزارع الحيوانات تقبل وجود البشر مرة أخرى. ثم في المقتطف "فأبدوا إعجابهم الشديد بكل ما شاهدوه وبالطاحونة على وجه الخصوص" يشرح الشعور بالرهبة من البشر عند مشاهدة ترتيب وانضباط الحيوانات التي تدير المزرعة. كان وجود عمليات تفتيش سياحية للمزارع بداية الصراع في القصة التالية.

## ٢) التحول

المرحلة المهارة هي كما يلي:

(٣١) "ثم استأنف حديثه قائلاً: إنه يختتم ملاحظاته مباركا علاقات الصداقة والود التي سادت والتي يجب أن تسود دائما بين ملاك مزرعة الحيوانات وسائر جيرانهم، فلم يعد بين الخنازير والبشر أي تضارب في مصالحهم؛ فإن طريق كفاحهم واحد، ومصاعبهم مشتركة تكاد تدور في جميع الأحوال حول مشاكل العمالة والعاملين" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١١٦)

يشرح في المقتطف "إنه يختتم ملاحظاته مباركا علاقات الصداقة والود التي سادت والتي يجب أن تسود دائما بين ملاك مزرعة الحيوانات وسائر جيرانهم" يريد البشر تكوين علاقة جديدة مع الحيوانات، وهي



الصدقة. يجادلون بأن حياة الإنسان والحيوان يمكن أن تتعايش مع بعضها البعض التعاون بدون تمرد. في هذا الصراع، لا يوجد دور معارض. لأن لديهم نفس الهدف وهو التعاون والسلام.

المراحل الرئيسية في هذا السرد هي كما يلي:

(٣٢) "إنه الآن كما كان في الماضي لا ينشد إلا السلام وأن تسود بينه وبين جيرانه علاقات الود والتعاون، وذكر أن مزرعة الحيوانات التي يتشرف بإدارتها ليست إلا مشروعاً تعاونياً تمتلك أسهمه بالتضامن جميع الخنازير، وأنه مع ثقته بأن سوء الظن القديم بينه وبين جيرانه قد ولى وانه " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١١٧) في المقتطف "إنه الآن كما كان في الماضي لا ينشد إلا السلام وأن تسود بينه وبين جيرانه علاقات الود والتعاون" يشرح خطاب نابليون الذي أكد أن الجانب الحيواني طوال هذا الوقت أراد تكوين علاقة سلمية وإقامة علاقة تجارية مع المزارع المجاورة. في هذا الصراع، يعمل نابليون كباحث لكسب ثقة الإنسان لإجراء علاقات تجارية.

المرحلة المجيدة وهي مرحلة تحديد نجاح الباحث على النحو التالي:

(٣٣) "إلا أنه أشار إلى أن جاره العزيز قد أخطأ حينما أورد اسم المزرعة على أنه « مزرعة الحيوانات » وواقع الأمر أن هذا الاسم قد تقرر إلغاؤه أيضاً، وإنه يعلن ذلك للمرة الأولى، فإن الأمانة التاريخية تقتضى أن يخلع على المزرعة اسمها الحقيقي القديم ( مزرعة مانور ) - وقد قبولت كلمته بالترحيب القلبي نفسه كسابقتها، وشربوا كتوسهم حتى الثمالة!" (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١١٧)

في المقتطف "إن الأمانة التاريخية تقتضى أن يخلع على المزرعة اسمها الحقيقي القديم ( مزرعة مانور )" يشرح قام نابليون بتغيير اسم المزرعة من

"مزرعة الحيوان" إلى "مزرعة مانور". استقبل البشر والخنازير بيان نابليون بحماس كما في المقتطف " وقد قوبلت كلمته بالترحيب القلبي نفسه كسابقتها". في هذه المرحلة، يُظهر أن الجانب البشري يقبل التعاون بين البشر ومزرعة المزرعة. لذلك، نجح نابليون كباحث في الحصول على الموضوع.

### (٣) المرحلة النهائي

المرحلة النهائي في السرد على النحو التالي:

(٣٤) " وزحفت الحيوانات بعيدا في صمت، وما كادت تبتعد عشرين ( ياردة ) حتى توقفت ( ثانيا ) فإن صخبا مدويا انبعث من المنزل - وعلا الصباح والدق بقبضات الأيدي على المائدة، وتبادل الرجال والخنازير الاتهامات، وانبعثت من أعينهم نظرات الشك - منهم من يوجه الاتهامات، ومنهم من ينفيها في عصبية ظاهرة، وقد اتضح أن سبب الشقاق هو أن نابليون أو مستر بلكنجتون كان يغش في اللعب " (أورويل، ٢٠٠٩، صفحة ١١٨)

في المقتطف "إن صخبا مدويا انبعث من المنزل" يشرح الموقف الأخير في المواجهة بين البشر والخنازير. ثم في المقتطف " وقد اتضح أن سبب الشقاق هو أن نابليون أو مستر بلكنجتون كان يغش في اللعب " يشرح أعمال الشغب التي تسبب فيها نابليون والسيد بلكنجتون. في هذا الصراع، تنتهي القصة بضجة بين الاثنين.

تنتهي نهاية في رواية "المزرعة الحيوان" لجورج أورويل بأحداث شغب بين البشر والخنازير في الفصل ١٠. ومع ذلك، يحتوي الفصل ١٠ على البناء الأكتاني والهيكل الوظيفية غير كاملة بحيث لا تتوافق مع القواعد أو العناصر الواردة في نظرية سرد لألغيرداس جوليان غريماس.

بناءً على نتائج تحليل البيانات السابقة، من المعروف أن البنية السردية في رواية "مزرعة الحياة" لجورج أورويل تتكون من ١٠ المخططات الأكتاني و ١٠ هياكل وظيفية ناتجة عن ٧ تعارضات. في نتائج تحليل البيانات، هناك ٧ صراعات لها المخططات الأكتاني الكامل، أي في الصراع (١: حلم؛ ٢) الجوع في مزرعة مانور (Manor)؛ (٣) الغضب البشري؛ (٤) تزويد الطاقة الكهربائية؛ (٥) الطواحين الهواء؛ (٦) الإعلان من Squealer؛ و (٧) الهجوم Frederick. بينما في ثلاث صراعات وهو (١) احفظوا الوصايا السبع؛ (٢) إعادة بناء الطاحونة؛ و (٣) جولة التفتيش، له بنية أكتاني غير مكتملة، لذا فهو لا يتوافق مع مفهوم نظرية السردية لألغرداس جليان غريماس

ثم في النظرية السردية، يوضح الغيرداس جوليان غريماس أن القصة تنتقل دائماً من المرحلة الأولى إلى المرحلة النهائية كما في مفهوم الهيكل الوظيفية. في ١٠ هياكل وظيفية ناتجة عن ١٠ تعارضات، هناك ٧ صراعات لها التدفق المناسب تنتقل من المرحلة الأولى إلى المرحلة النهائية وهو (١: حلم؛ ٢) الجوع في مزرعة مانور (Manor)؛ (٣) الغضب البشري؛ (٤) تزويد الطاقة الكهربائية؛ (٥) الطواحين الهواء؛ (٦) الإعلان من Squealer؛ و (٧) الهجوم Frederick. بينما في ثلاث صراعات وهو (١) احفظوا الوصايا السبع؛ (٢) إعادة بناء الطاحونة؛ و (٣) جولة التفتيش، لها الهيكل الوظيفية غير مكتملة، لذا فهو لا يتوافق مع مفهوم نظرية السردية لألغرداس جليان غريماس

بناءً على المناقشة أعلاه، فإن نظرية السردية لألغيرداس جوليان غريماس مفيدة جداً في تحليل رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل. هذه النظرية قادرة على الكشف عن المعنى الذي يريد المؤلف نقله إلى القارئ وفقاً لتصويراته الخاصة. ثم يسهل فهم القصة بطريقة منظمة من خلال النظر في تسلسل التعارضات في نتائج البحث مع نظرية السردية لألغيرداس جوليان غريماس. لذلك، يمكن للقراء فهم معنى السرد في رواية "مزرعة الحيوان"

لجورج أورويل بناءً على تطبيق مفهوم البناء الأكتاني والهيكـل الوظيفية في نظرية السردية  
للأغيرداس جوليان غريماس.

## الباب الخامس

### الاختتام

#### أ. الخلاصة

بعد أن قام الباحث بتحليل رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل بالنظرية السردية لألغيرداس جوليان غريماس في الفصل السابق، كانت الاستنتاجات كما يلي:

١. في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل وجدت ١٠ مخططات الأكتاني سببتها ١٠ صراعات. المخطط الأكتاني الرئيسي في الصراع "الجوع في مزرعة مانور (Manor)". وجدت ٣ المخطط الأكتاني غير كاملة و ٧ المخطط الأكتاني كاملة وفقاً لنظرية السرد الغيرداس جوليان غريماس. تتكون الأدوار في مخطط الأكتاني هو المرسل والباحث والموضوع والمساعد والمعارض والمستلم.

٢. في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل، وجدت ١٠ هياكل وظيفية ناتجة عن ١٠ صراعات. يكمن الهيكل الوظيفي الرئيسي في الصراع "الجوع في مزرعة مانور (Manor)". وجدت ٣ هياكل وظيفية غير كاملة و ٧ هياكل وظيفية كاملة وفقاً لنظرية السرد الغيرداس جوليان غريماس. يتكون الهيكل الوظيفي من المرحلة الأولى والتحول والمرحلة النهائية. يتكون التحول من مرحلة المهارة والمرحلة الرئيسية والمرحلة المحيطة.

مخططات الأكتاني الرئيسية التي تسبب الصراع في سلسلة الأحداث في سرد القصة. في الصراع الثاني هو بداية وقوع الأحداث التي تؤثر على صراعات أخرى في السرد القصة التالية. لذلك، يصبح مخطط الأكتاني الرئيسي الصراع الثاني هو الهيكل الرئيسي للقصة في رواية "مزرعة الحيوان" لجورج أورويل.

## ب. الاقتراحات

نظرية السرد لألغيرداس جوليان غريماس هي مفهوم التحليل الأعمال الأدبية في جانب السردية الذي يتكون من البناء الأكتاني والهيكل الوظيفية. لا تزال هذه النظرية مستخدمة نادراً، الخاصة في تحليل الأدب العربي. لذلك، لا يزال البحث باستخدام نظرية السرد يحتاج إلى إجراء الباحثين التالي. إن الشيء المهم الذي يجب مراعاته عند تحليل العمل الأدبي باستخدام نظرية السرد هو اختيار موضوع البحث. لأن مفهوم نظرية السرد في كل خبر بنيوية له خصائص كائنات البحث المختلفة.

## قائمة المصادر المراجع

### أ. المصادر

أورويل، جورج. (٢٠٠٩). *مزرعة الحيوان*. مصر: دار الشروق.

### ب. المراجع العربية

الوارث، أ. ع. (٢٠١٤). *الباحث التربوي والنفس دليل تصميم البحوث*. مصر: مكتبة النجلو المصرية.

رحمدي. البناء الأكثاني وهيكل الوظيفي بالقصة القصيرة سيدة في خدمتك لإحسان عبد القدوس (الدراسة السردية عند أ.ج. غريغاس). بحث جامعي، مالانج: جامعة مولانا مالك إبراهيمية الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢١، ١-٩٣.

شكيلا. النموذج العاملي والوظيفي في رواية ونسيت أنى امرأة لإحسان عبد القدوس (دراسة سردية أ. ج. غريغاس). بحث جامعي، باندونج: جامعة سونان جونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج، ٢٠٢٠.

قادة، ق. (٢٠١٤). *السردية ومستويات التحليل السيميائي للنصوص (سيميائية السرد الغريغاسية نموذجاً)*. الجزء: جامعة سيدي بلعباس.

قنديلجي. (٢٠١٣). *منهجية الباحث العلم*. مصر: مكتبة النجلو المصرية.

مجاد. (٢٠١٦). *منهجية الباحث العلم: إجابات عملية لأسئلة جوهريّة*. بيروت: مؤسسة فريديش.

نصر. (٢٠١٧). *مناهج الباحث غي الخدمة الاجتماعية*. مدينة: المجموعة العربية للتدريب والنشر.

يسوف. (٢٠١٠). *السيميائيات الواصفة (المنطق السيميائي وجبر العلامات)*. الجزائر: الدار العربية ناشرون.

## ج. المراجع الأجنبية

- Chaer, A. (2011). *Ragam Bahasa Ilmiah*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Emzir. (2011). *Metodologi Penelitian Kualitatif Analisis Data*. Jakarta: Rajawali Press.
- Ermawan, Firtriani, R., & Mugiyanti, M. (2019). Analisis Naratologi Cerpen Mihime Karya. *Idea: Jurnal Studi Jepang*, 1(1), 1-12. doi:<https://doi.org/10.33751/idea.v1i1.1086>
- Fatimah, N., Supriadi, D., & Komarudin, E. (2018). Struktur Naratif Cerpen “Al-Imra’at Ghalabati As-Syaiton” Karya Taufiq El-Hakim (Kajian Naratologi A.J.Greimas). *HIJAI: Journal on Arabic Language and Literature*, 1(1), -. doi:<https://doi.org/10.15575/hijai.v1i1.3177>
- Jabrohim. (2012). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Kasiram, M. (2010). *Metodologi Penelitian Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*. Malang: UIN-Maliki Press.
- KBBI. (2012, - -). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Retrieved Januari 7, 2022, from [kbbi.web.id: https://kbbi.web.id/transformasi](https://kbbi.web.id/transformasi)
- Marwan, I., & Taufiq, W. (2019). The Study Of Narrative Semiotics In The Story Of Isra Mi’raj. *Humanus: Jurnal Ilmiah Ilmu-ilmu Humaniora*, 18(1), 58-66. doi:<https://doi.org/10.24036/humanus.v18i1.104066>
- Megawati, E. (2018). Model Aktan Greimas Dalam Novel Mencari Perempuan Yang Hilang Karya Imad Zaki. *Semiotika: Jurnal Ilmu Sastra dan Linguistik*, 19(2), 67-75. doi:<https://doi.org/10.19184/semiotika.v19i2.11257>
- Muhammad. (2011). *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Muhammad. (2014). *Metode Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Musfah, J. (2016). *Tips Menulis Karya Ilmiah*. Jakarta: PT Fajar Interpretama Mandiri.
- Nisya, K. (2019). *PTK Jadikan Guru Profesional*. Bogor: Guepedia Publisher.



- Nugrahani, F. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif: Dalam Penelitian Pendidikan Bahasa Indonesia*. Solo: Cakra Books.
- Nurdiyantoro, B. (2015). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Prabowo, D. (2017, Februari 10). *Penulis Lepas*. Retrieved Januari 7, 2022, from DennyPrabowo.blogspot.com:  
<http://dennyprabowo.blogspot.com/2017/02/naratologi-aj-greimas.html>
- Pratama, A. R. (2019). Kisah Dakwah Nabi Shaleh Perspektif Strukturalisme Naratologi A.J Greimas: Kajian Semiotika Terhadap QS. As-Syu'ara: 141-158. *Hermeneutik: Jurnal Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir*, 35-48. doi:<http://dx.doi.org/10.21043/hermeneutik.v12i1.6021>
- Putri, U. R. (2019). Kemampuan Menulis-menulis Kreatif. *INA-Rxiv Papers*, 1-8. doi:<https://doi.org/10.31227/osf.io/7hcy3>
- Qozwaeni, M. (2020). Cerpen 'Ahdu asy-Syaithān Karya Taufiq Al-Hakim Analisis Semiotika Naratif A.J. Greimas. *Al-Jamiy: Jurnal Bahasa dan sastra Arab*, 9(1), 69-88. doi:<http://dx.doi.org/10.31314/ajamiy.9.1.69-88.2020>
- Ratna, N. K. (2015). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Rokhmansyah, A. (-, - -). *Indonesia Dokumen*. Retrieved Januari 7, 2022, from dokumen.tips: <https://dokumen.tips/documents/teori-naratologi-greimas.html>
- Rokhmansyah, A. (2014). *Studi dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Roki, Effendy, C., & Wartiningsih, A. (2018). Aktansial dan Struktur Fungsional Dalam Novel Surga Sungsang Karya Triyanto Triwikromo. *Khatulistiwa: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran*, 1-12. Retrieved from <https://jurnal.untan.ac.id/index.php/jpdpb/article/view/28156>
- Santoso, B. (2020). Analisis Skema Aktansial dan Model Fungsional Pada Cerit pendek Tsuru No Ongaeshi. *Japanese Research on Linguistic, Literature, and Culture*, 2(2), 215-231. doi:<https://doi.org/10.33633/jr.v2i2.3543>

- Sehandi, Y. (2014). *Mengenal 25 Teori Sastra*. Yogyakarta: Penerbit Ombak Tiga.
- Simanjuntak, N. M. (2018). Representasi Tokoh Ayah dalam Cerpen Digital “Lakon Hidup”. *FENOMENA: Jurnal Ilmiah Edukasi Bahasa dan Sastra Indonesia*, 59-66. doi:<https://doi.org/10.25139/fn.v2i1.1428>
- Siswanto, V. A. (2012). *Strategi dan Langkah-langkah Penelitian*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Siswanto. (2010). *Metode Penelitian Sastra Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Siyoto, S., & Sodik, M. A. (2015). *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Literasi Media Publishing.
- Subana, M., & Sudrajat. (2001). *Dasar-dasar Penelitian Ilmiah*. Bandung: CV Pustaka Setia.
- Suharsaputra, U. (2012). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Tindakan*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Suwondo, T. (2011). *Studi Sastra (Konsep Dasar Teori dan Penerapannya Pada Karya Sastra)*. Yogyakarta: Gama Media.
- Taum, Y. Y. (2011). *Studi Sastra Lisan Sejarah, Teori, Metode, dan Pendekatan Disertai Contoh Penerapannya*. Yogyakarta: Lamalera.
- Upe, A., & Damsid. (2010). *Asas-asas Multiple Research: Dari Norman K. Denzin Hingga John W. Creswell*. Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Widyastuti, T., & Utami, A. S. (2021). Ideologi Gender Dalam Film Soviet ДВЕНАДЦАТЬ МЕСЯЦЕВ ‘DUA Belas Bulan’. *SASDAYA: Gadjah Mada Journal of Humanities*, 21-36.
- Wulandari, S., Sanjaya, D., Anggraini, R. D., & Khairunnisa. (2020). Sekam Aktan dan Struktur A.J Greimas Dalam Cerita Asal Mulo Jambi Tulo dan Jambi Kecil. *Pena Literasi: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, 3(1), 50-61. doi:<https://doi.org/10.24853/pl.3.1.50-61>
- Yuniasti, H. (2019). Analisis Struktur Naratif A.J Greimas Dalam Novel Lelaki Harimau Karya Eka Kurniawan. *Kembara: Jurnal Keilmuan Bahasa Sastra dan Pengajarannya*, 195-207.

Yusriansyah, E., Putra, N. D., & Triadnyani, I. M. (2017). Belenggu Jiwa: Kajian Psikologi Sastra Novel Pulang Karya Leila S. Chudori. *Journal of Language and Translation Studies*, 1-15. Retrieved from <https://ojs.unud.ac.id/index.php/ejl/article/view/27418>

Yusnia, Martina. *Struktur naratif dalam novel pada Senja yang Membawamu Pergi karya Boy Candra Naratologi A.J Greimas*. Skripsi, Fakultas Sastra, Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma. 2020.

## السيرة الذاتية

ولدت خيراني صالحة في بنجكولو في ١٢ مارس ١٩٩٩ .  
متخرجة في مدرسة الابتدائية طيبات مونوك في عام ٢٠١٢ . ثم  
التحقت بالمدرسة المتوسطة الحكومية طيبات مونوك وتخرجت في عام  
٢٠١٥ . ثم التحقت بالمدرسة الثانوية الحكومية كيياحيانج وتخرجت  
في عام ٢٠١٨ . ثم وصلت دراستها إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم  
مالانج في قسم اللغة العربية وأدبها في عام ٢٠١٨ . وفي عام ٢٠٢٠ شارك في رماح الزكاة  
(Rumah Zakat) والمشاركة في أنشطة تشجير التي ينظمها *Green Leader Indonesia* .

